



Reproduceret med tilladelse (A 659/72) af Geodætisk Institut.

Tabel 403. **Meteorologiske forhold i Grønland.**
 Meteorological conditions in Greenland.

| | Januar | Februar | Marts | April | Maj | Juni | Juli | August | Sep- tember | Okto- ber | Novem- ber | Decem- ber | Året |
|--------------------------------------|--------|---------|-------|-------|------|------|------|--------|----------------|--------------|---------------|---------------|-------|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| I. Angmagssalik | | | | | | | | | | | | | |
| A. Middeltemperatur (celsius) | | | | | | | | | | | | | |
| 1974..... | ÷5,5 | ÷8,7 | ÷4,0 | ÷1,5 | 1,8 | 4,7 | 6,4 | 7,0 | 2,8 | 0,8 | ÷2,5 | ÷11,0 | ÷0,8 |
| 1975..... | ÷11,4 | ÷3,7 | ÷8,9 | ÷3,6 | 0,8 | 3,3 | 6,9 | 6,8 | 2,6 | ÷0,1 | ÷4,9 | ÷9,8 | ÷1,8 |
| 1976..... | ÷10,4 | ÷7,1 | ÷5,2 | ÷4,9 | 0,0 | 4,7 | 6,7 | 5,7 | 4,7 | 2,0 | ÷3,0 | ÷5,2 | ÷1,0 |
| B. Nedbør, mm | | | | | | | | | | | | | |
| 1974..... | 53 | 84 | 174 | 110 | 51 | 27 | 1 | 39 | 38 | 88 | 80 | 54 | 799 |
| 1975..... | 112 | 208 | 168 | 68 | 122 | 25 | 41 | 53 | 44 | 130 | 111 | 79 | 1 161 |
| 1976..... | 68 | 163 | 272 | 59 | 17 | 35 | 40 | 99 | 115 | 239 | 95 | 176 | 1 378 |
| C. Fugtighedsgrad, pct. | | | | | | | | | | | | | |
| 1974..... | 63 | 62 | 73 | 74 | 73 | 68 | 66 | 71 | 74 | 78 | 80 | 80 | 72 |
| 1975..... | 76 | 93 | 89 | 86 | 86 | 83 | 69 | 72 | 59 | 78 | 75 | 67 | 78 |
| 1976..... | 79 | 86 | 93 | 82 | 79 | 78 | 83 | 79 | 81 | 87 | 83 | 86 | 83 |
| II. Prins Christian Sund | | | | | | | | | | | | | |
| A. Middeltemperatur (celsius) | | | | | | | | | | | | | |
| 1974..... | ÷3,9 | ÷4,7 | ÷3,2 | ÷1,7 | 1,5 | 4,8 | 7,2 | 6,1 | 3,8 | 2,1 | ÷1,3 | ÷5,8 | 0,4 |
| 1975..... | ÷7,0 | ÷3,8 | ÷2,7 | ÷1,0 | 1,4 | 3,6 | 7,1 | 7,0 | 4,9 | 1,8 | ÷1,9 | ÷3,1 | 0,5 |
| 1976..... | ÷5,6 | ÷7,1 | ÷4,9 | ÷0,5 | 2,0 | 3,7 | 6,4 | 6,3 | 5,8 | 1,8 | ÷1,2 | ÷1,5 | 0,4 |
| B. Nedbør, mm | | | | | | | | | | | | | |
| 1974..... | 21 | 77 | 127 | 98 | 253 | 17 | 78 | 115 | 154 | 281 | 146 | 53 | 1 420 |
| 1975..... | 38 | 122 | 150 | 262 | 390 | 195 | 109 | 106 | 147 | 312 | 279 | 355 | 2 465 |
| 1976..... | 252 | 137 | 137 | 403 | 203 | 222 | 184 | 134 | 505 | 254 | 360 | 455 | 3 246 |
| C. Fugtighedsgrad, pct. | | | | | | | | | | | | | |
| 1974..... | 80 | 86 | 86 | 82 | 91 | 81 | 79 | 91 | 87 | 82 | 84 | 69 | 83 |
| 1975..... | 73 | 84 | 79 | 70 | 83 | 86 | 79 | 88 | 79 | 87 | 76 | 74 | 80 |
| 1976..... | 62 | 56 | 55 | 73 | 66 | 79 | 81 | 72 | 81 | 71 | 75 | 73 | 70 |
| III. Egedesminde | | | | | | | | | | | | | |
| A. Middeltemperatur (celsius) | | | | | | | | | | | | | |
| 1974..... | ÷12,3 | ÷13,7 | ÷11,7 | ÷8,0 | ÷1,3 | 3,1 | 6,0 | 5,7 | 2,1 | ÷0,8 | ÷6,4 | ÷16,6 | ÷4,5 |
| 1975..... | ÷17,1 | ÷15,5 | ÷17,4 | ÷9,8 | ÷1,4 | 2,9 | 6,3 | 6,3 | 1,7 | ÷1,5 | ÷6,3 | ÷12,0 | ÷5,3 |
| 1976..... | ÷17,1 | ÷17,7 | ÷16,4 | ÷11,0 | ÷2,3 | 3,4 | 5,7 | 4,1 | 3,6 | ÷2,2 | ÷4,2 | ÷6,2 | ÷5,0 |
| B. Nedbør, mm | | | | | | | | | | | | | |
| 1974..... | 26 | 25 | 7 | 14 | 6 | 105 | 34 | 14 | 17 | 37 | 41 | 24 | 350 |
| 1975..... | 37 | 6 | 15 | 15 | 7 | 15 | 67 | 26 | 58 | 11 | 43 | 28 | 328 |
| 1976..... | 8 | 6 | 9 | 16 | 26 | 9 | 36 | 55 | 95 | 27 | 15 | 14 | 316 |
| C. Fugtighedsgrad, pct. | | | | | | | | | | | | | |
| 1974..... | 78 | 76 | 72 | 77 | 91 | 84 | 86 | 85 | 77 | 81 | 80 | 67 | 80 |
| 1975..... | 66 | 78 | 75 | 83 | 79 | 90 | 92 | 80 | 75 | 66 | 62 | 65 | 76 |
| 1976..... | 67 | 70 | 64 | 72 | 68 | 73 | 72 | 73 | 77 | 66 | 63 | 66 | 69 |

KILDE: Meddelt af Meteorologisk Institut på grundlag af vejrtogrammerne.

TRANSLATION. - HEADINGS, Columns 1-12: the months; 13: the year. - FRONT COLUMN, A: mean temperature; B: precipitation; C: relative humidity, in per cent.

Tabel 404. **Den administrative inddeling og befolkningen fordelt på kommuner.**

Administrative division and population by municipality.

| I. januar 1976 | Beboede pladser | Præstegæld ¹ | Læge-distrikter ¹ | Landsråds-kredse | Retskredse ¹ | Politidistrikter |
|--|-----------------|-------------------------|------------------------------|------------------|-------------------------|------------------|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| A. Vestgrønland | 105 | 15 | 13 | 13 | 15 | 12 |
| Nanortalik kommune | 16 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Julianehåb » | 13 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Narssaq » | 19 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Ivigut » | 1 | } 1 | } 1 | } 1 | } 1 | } 1 |
| Frederikshåb » | 4 | | | | | |
| Godthåb » | 7 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Sukkertoppen » | 4 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Holsteinsborg » | 3 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Kangatsiaq » | 7 | } 1 | } 1 | } 1 | } 1 | } 1 |
| Egedesminde » | 3 | | | | | |
| Christianshåb » | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Jakobshavn » | 5 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Godhavn » | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Umanak » | 8 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Upernavik » | 11 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| B. Nordgrønland, Thule | 6 | 1 | 1 | 1 | 1 | — |
| C. Østgrønland | 11 | 2 | 2 | 2 | 2 | 1 |
| Angmagssalik kommune | 8 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Scoresbysund » | 3 | 1 | 1 | 1 | 1 | — |
| D. Radio- og vejrstationer m.v. | 20 | — | — | — | — | 2 |
| A-D. Hele Grønland | 142 | 18 | 16 | 16 | 18 | 15 |

| | Den samlede befolkning | | | | | Personer født i Grønland | | | | |
|---|------------------------|--------|--------------------------|-------------------|--------------|--------------------------|--------|--------------------------|--------------------|--------------|
| | Byer | Bygder | Radio- og vejrstat. m.v. | 1. jan. 1976 ialt | 1. jan. 1975 | Byer | Bygder | Radio- og vejrstat. m.v. | 1. jan. 1976 i alt | 1. jan. 1975 |
| | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| A. Vestgrønland | 35 482 | 8 318 | 591 | 44 391 | 44 187 | 28 650 | 8 113 | 116 | 36 879 | 36 497 |
| Nanortalik kommune | 1 425 | 1 391 | 79 | 2 895 | 2 785 | 1 205 | 1 344 | 23 | 2 572 | 2 491 |
| Julianehåb » | 2 816 | 484 | — | 3 300 | 3 392 | 2 253 | 479 | — | 2 732 | 2 775 |
| Narssaq » | 1 850 | 230 | 134 | 2 214 | 2 153 | 1 540 | 222 | 52 | 1 814 | 1 749 |
| Frederikshåb » | 2 379 | 400 | — | 2 779 | 2 869 | 1 882 | 378 | — | 2 260 | 2 300 |
| Godthåb » | 8 437 | 468 | 27 | 8 932 | 8 823 | 5 784 | 445 | 3 | 6 232 | 6 089 |
| Sukkertoppen » | 2 970 | 949 | — | 3 919 | 4 001 | 2 474 | 910 | — | 3 384 | 3 429 |
| Holsteinsborg » | 3 711 | 242 | — | 3 953 | 3 911 | 3 130 | 238 | — | 3 368 | 3 313 |
| Kangatsiaq » | 398 | 755 | — | 1 153 | 1 131 | 376 | 739 | — | 1 115 | 1 090 |
| Egedesminde » | 3 420 | 319 | — | 3 739 | 3 724 | 2 944 | 314 | — | 3 258 | 3 269 |
| Christianshåb » | 1 700 | 109 | — | 1 809 | 1 846 | 1 506 | 106 | — | 1 612 | 1 614 |
| Jakobshavn » | 3 446 | 445 | — | 3 891 | 3 787 | 2 996 | 439 | — | 3 435 | 3 330 |
| Godhavn » | 973 | 66 | 2 | 1 041 | 1 088 | 868 | 66 | 2 | 936 | 955 |
| Umanak » | 1 102 | 1 241 | 349 | 2 692 | 2 632 | 970 | 1 224 | 36 | 2 230 | 2 206 |
| Upernavik » | 855 | 1 219 | — | 2 074 | 2 045 | 722 | 1 209 | — | 1 931 | 1 887 |
| B. Nordgrønland, Thule | 343 | 406 | — | 749 | 762 | 300 | 402 | — | 702 | 713 |
| C. Østgrønland | 1 361 | 1 640 | 28 | 3 029 | 3 049 | 1 152 | 1 588 | — | 2 740 | 2 725 |
| Angmagssalik kommune .. | 974 | 1 505 | 28 | 2 507 | 2 503 | 825 | 1 473 | — | 2 298 | 2 277 |
| Scoresbysund » .. | 387 | 135 | — | 522 | 546 | 327 | 115 | — | 442 | 448 |
| D. Udenfor kommunal- inddelingen m.v. ³ | 49 ⁴ | — | 1 448 | 1 497 | 1 504 | 9 ⁴ | — | 60 | 69 | 44 |
| A-D. Hele Grønland 1976 | 37 235 | 10 364 | 2 067 | 49 666 | • | 30 111 | 10 103 | 176 | 40 390 | • |
| 1975 | 37 041 | 10 384 | 2 077 | • | 49 502 | 29 751 | 10 065 | 163 | • | 39 979 |

ANM. Grønlands sydligste punkt er 59°46' nordlig bredde (Kap Farvel), det nordligste 83°39' nordlig bredde (Kap Morris Jesup), det østligste 11°39' vestlig længde (Nordostrundingen) og det vestligste punkt 73°08' vestlig længde (Kap Alexander). Grønlands samlede areal er 2 175 600 km², hvoraf kystlandet udgør 296 900 km², kystøerne 44 800 km² og indlandsisen 1 833 900 km². Den isfri del udgør 341 700 km². Indlandsisens tykkelse er ved Eismitte beregnet til 2 700 m.

¹ I enkelte kommuner følger grænsen for præstegæld, lægedistriktet og retskredse ikke kommunegrænsen. ² Godhavn kommune hører under Egedesminde politidistrikt. ³ Inkl. Ivigut kommune. ⁴ Ivigut by.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: inhabited places; 2: pastorages; 3: public health district; 4: nomination districts; 5: court district; 6: police districts; 7-11: total population; 12-16: persons born in Greenland; 7 and 12: towns; 8 and 13: villages; 9 and 14: broadcasting and meteorological stations; 10-11 and 15-16: total. - FRONT COLUMN, A: West Greenland; B: North Greenland; C: East Greenland; A-D: Greenland, total.

Tabel 405. **Folkemængden.**

Population.

| I. januar | 1922 ¹ | 1939 | 1946 | 1966 | 1971 | 1975 | 1976 | |
|----------------------------|---------------------|--------|--------|--------|--------|---------------------|---------------------|-------------------------|
| Vestgrønland | 13 667 | 17 352 | 19 718 | 36 076 | 42 770 | 44 235 | 44 391 | West Greenland |
| Nordgrønland | 250 ² | 277 | 322 | 658 | 723 | 762 | 749 | North Greenland |
| Østgrønland | 688 | 1 079 | 1 372 | 2 866 | 3 038 | 3 049 | 3 029 | East Greenland |
| <i>Hele Grønland</i> | 14 605 ³ | 18 708 | 21 412 | 39 600 | 46 531 | 49 502 ³ | 49 666 ⁴ | <i>Greenland, total</i> |

ANM. Tallene for 1922, 1946, 1966 og 1971 hidrører fra folketællinger. Tallene for 1939 er fra en særlig mandtalsopgørelse, baseret på indberetninger fra kommunerne. For 1975 og 1976 er benyttet oplysninger fra det centrale personregister.

¹ 1. oktober. ² Excl. europæere i Nordgrønland. ³ Inkl. 1 456 personer uden for kommunal inddeling. ⁴ Inkl. 1 497 personer uden for kommunal inddeling.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

Tabel 406. **Befolkningens fordeling efter køn, alder og ægteskabelig stilling 1. januar 1976.**

The population by sex, age and marital status 1 January 1976.

| | Mænd | | | | | Kvinder | | | | | I alt 1976 | I alt 1971 |
|---|--------|----------------------------|---------------|----------|--------|---------|----------------------------|-------|----------|--------|---------------|---------------|
| | Ugift | Gift og sepa- rerede | Enke- mænd | Fraskilt | I alt | Ugift | Gift og sepa- rerede | Enker | Fraskilt | I alt | | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | |
| I. Hele befolkningen | | | | | | | | | | | | |
| 0- 4 år | 2 246 | - | - | - | 2 246 | 2 101 | - | - | - | 2 101 | 4 347 | 7 059 |
| 5- 9 » | 3 426 | - | - | - | 3 426 | 3 180 | - | - | - | 3 180 | 6 606 | 7 539 |
| 10-14 » | 3 575 | - | - | - | 3 575 | 3 474 | - | - | - | 3 474 | 7 049 | 5 601 |
| 15-19 » | 2 707 | 1 | - | - | 2 708 | 2 522 | 32 | - | - | 2 554 | 5 262 | 3 604 |
| 20-24 » | 2 065 | 138 | - | 2 | 2 205 | 1 478 | 401 | 3 | 9 | 1 891 | 4 096 | 3 471 |
| 25-29 » | 1 713 | 721 | 2 | 73 | 2 509 | 769 | 957 | 9 | 42 | 1 777 | 4 286 | 4 477 |
| 30-34 » | 1 214 | 1 425 | 9 | 172 | 2 820 | 404 | 1 284 | 22 | 76 | 1 786 | 4 606 | 3 591 |
| 35-39 » | 568 | 1 298 | 13 | 196 | 2 075 | 230 | 951 | 37 | 62 | 1 280 | 3 355 | 2 823 |
| 40-44 » | 342 | 1 096 | 33 | 126 | 1 597 | 169 | 835 | 67 | 40 | 1 111 | 2 708 | 2 337 |
| 45-49 » | 191 | 894 | 48 | 77 | 1 210 | 136 | 774 | 69 | 37 | 1 016 | 2 226 | 1 576 |
| 50-54 » | 92 | 622 | 45 | 43 | 802 | 80 | 499 | 89 | 21 | 689 | 1 491 | 1 297 |
| 55-59 » | 57 | 465 | 58 | 43 | 623 | 65 | 362 | 99 | 14 | 540 | 1 163 | 1 076 |
| 60-64 » | 24 | 322 | 77 | 17 | 440 | 46 | 276 | 148 | 12 | 482 | 922 | 827 |
| 65-69 » | 12 | 208 | 72 | 8 | 300 | 32 | 199 | 162 | 3 | 396 | 696 | 596 |
| 70-74 » | 6 | 131 | 54 | 1 | 192 | 30 | 76 | 164 | 2 | 272 | 464 | 391 |
| 75-79 » | 4 | 64 | 42 | 1 | 111 | 16 | 32 | 105 | - | 153 | 264 | 196 |
| 80 år og derover.... | 3 | 15 | 25 | - | 43 | 5 | 8 | 69 | - | 82 | 125 | 70 |
| Tilsammen 1976 | 18 245 | 7 400 | 478 | 759 | 26 882 | 14 737 | 6 686 | 1 043 | 318 | 22 784 | 49 666 | • |
| » 1971 | 16 778 | 6 863 | 429 | 346 | 24 416 | 14 341 | 6 567 | 1 015 | 192 | 22 115 | • | 46 531 |
| II. De i Grønland fødte personer | | | | | | | | | | | | |
| 0- 4 år | 1 958 | - | - | - | 1 958 | 1 850 | - | - | - | 1 850 | 3 808 | 6 429 |
| 5- 9 » | 2 978 | - | - | - | 2 978 | 2 810 | - | - | - | 2 810 | 5 788 | 6 859 |
| 10-14 » | 3 305 | - | - | - | 3 305 | 3 212 | - | - | - | 3 212 | 6 517 | 5 286 |
| 15-19 » | 2 588 | 1 | - | - | 2 589 | 2 379 | 26 | - | - | 2 405 | 4 994 | 3 451 |
| 20-24 » | 1 704 | 100 | - | - | 1 804 | 1 350 | 310 | 3 | 7 | 1 670 | 3 474 | 2 714 |
| 25-29 » | 1 000 | 389 | 2 | 13 | 1 404 | 626 | 625 | 8 | 31 | 1 290 | 2 694 | 2 610 |
| 30-34 » | 585 | 672 | 6 | 34 | 1 297 | 322 | 853 | 22 | 48 | 1 245 | 2 542 | 2 230 |
| 35-39 » | 317 | 738 | 11 | 43 | 1 109 | 209 | 745 | 37 | 49 | 1 040 | 2 149 | 2 084 |
| 40-44 » | 215 | 760 | 30 | 33 | 1 038 | 152 | 723 | 66 | 33 | 974 | 2 012 | 1 920 |
| 45-49 » | 136 | 695 | 47 | 23 | 901 | 126 | 707 | 68 | 30 | 931 | 1 832 | 1 277 |
| 50-54 » | 56 | 464 | 42 | 15 | 577 | 72 | 459 | 88 | 14 | 633 | 1 210 | 1 108 |
| 55-59 » | 40 | 395 | 54 | 13 | 502 | 62 | 344 | 98 | 10 | 514 | 1 016 | 942 |
| 60-64 » | 15 | 289 | 74 | 3 | 381 | 43 | 268 | 148 | 9 | 468 | 849 | 773 |
| 65-69 » | 9 | 190 | 70 | 4 | 273 | 32 | 195 | 161 | 3 | 391 | 664 | 576 |
| 70-74 » | 4 | 129 | 54 | 1 | 188 | 30 | 76 | 163 | 2 | 271 | 459 | 389 |
| 75-79 » | 4 | 63 | 42 | - | 109 | 15 | 32 | 104 | - | 151 | 260 | 194 |
| 80 år og derover.... | 2 | 15 | 25 | - | 42 | 5 | 8 | 67 | - | 80 | 122 | 70 |
| Tilsammen 1976 | 14 916 | 4 900 | 457 | 182 | 20 455 | 13 295 | 5 371 | 1 033 | 236 | 19 935 | 40 390 | • |
| » 1971 | 14 148 | 4 819 | 410 | 92 | 19 469 | 13 046 | 5 251 | 1 005 | 141 | 19 443 | • | 38 912 |

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-5: males; 6-10: females; 1 and 6: single; 2 and 7: married and separated; 3 and 8: widowed; 4 and 9: divorced; 5, 10, 11 and 12: total. - FRONT COLUMN: I: Greenland, total; II: Persons born in Greenland.

Tabel 407. **Befolkningens fordeling efter erhvervshovedgrupper og arbejdsstilling 31. december 1970.**
The population by major industry groups and industrial status 31 December 1970.

| | Fiskeri, fangst, fåreavl m.v. | Mine- drift o.l. | Frem- stillings- virk- somhed | Bygge- og anlægs- virk- somhed | Offent- lige værker m.v. | Han- dels- virk- somhed | Trans- port- virk- somhed | Admini- stration, liberale erhverv, service- virk- somhed | Rente, under- støt- telse m.v. | Uoplyst erhverv | I alt |
|--|--|------------------------|--|--|-----------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|---|--|--------------------|--------|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| I. De i erhvervene beskæftigede | 3 493 | 154 | 2 371 | 2 753 | 241 | 2 066 | 1 862 | 4 954 | • | 346 | 18 240 |
| a. Mænd | 3 479 | 146 | 1 634 | 2 650 | 239 | 1 278 | 1 714 | 1 541 | • | 200 | 12 881 |
| b. Kvinder | 14 | 8 | 737 | 103 | 2 | 788 | 148 | 3 413 | • | 146 | 5 359 |
| A. Selvstændige | 2 393 | 1 | 77 | 297 | — | 100 | 115 | 85 | • | • | 3 068 |
| Heraf kvinder | 5 | — | 9 | — | — | 25 | 4 | 26 | • | • | 69 |
| B. Medhjælpende ægtefæller | 6 | — | 1 | 1 | — | 20 | 3 | 8 | • | • | 39 |
| C. Partsfiskere ¹ | 1 016 | — | — | — | — | — | — | — | • | • | 1 016 |
| D. Funktionærer, tjenestemænd m.v. | 6 | 22 | 189 | 382 | 50 | 1 264 | 675 | 2 608 | • | 52 | 5 248 |
| Heraf kvinder | — | 3 | 57 | 71 | 1 | 588 | 54 | 1 558 | • | 34 | 2 366 |
| a. i Kgl. grl. Handel | 4 | — | 98 | — | — | 837 | 150 | 31 | • | — | 1 120 |
| b. i G. T. O. | — | 15 | 24 | 222 | 47 | — | 233 | 20 | • | — | 561 |
| c. i statens tjeneste | — | — | 12 | — | 2 | 10 | 117 | 2 158 | • | 8 | 2 307 |
| d. i kommunal tjeneste | — | — | 7 | — | — | 2 | 1 | 160 | • | — | 170 |
| e. i privat tjeneste | 2 | 7 | 45 | 158 | 1 | 403 | 91 | 210 | • | 31 | 948 |
| f. uoplyst ansættelsessted | — | — | 3 | 2 | — | 12 | 83 | 29 | • | 13 | 142 |
| E. Arbejdere | 72 | 131 | 2 104 | 2 073 | 191 | 682 | 1 069 | 2 253 | • | 294 | 8 869 |
| Heraf kvinder | 2 | 5 | 670 | 31 | 1 | 155 | 87 | 1 821 | • | 112 | 2 884 |
| a. i Kgl. grl. Handel | 11 | — | 961 | — | — | 540 | 334 | 71 | • | — | 1 917 |
| b. i G. T. O. | — | 76 | 216 | 365 | 145 | — | 121 | 88 | • | — | 1 011 |
| c. i statens tjeneste | — | 1 | 66 | 13 | 8 | 61 | 208 | 1 013 | • | 2 | 1 372 |
| d. i kommunal tjeneste | — | 15 | 34 | 7 | 18 | 14 | 4 | 254 | • | — | 346 |
| e. i privat tjeneste | 57 | 39 | 681 | 1 670 | 17 | 66 | 309 | 783 | • | 46 | 3 668 |
| f. uoplyst ansættelsessted | 4 | — | 146 | 18 | 3 | 1 | 93 | 44 | • | 246 | 555 |
| Heraf faglærte arbejdere | 3 | 23 | 534 | 1 167 | 85 | 37 | 113 | 101 | • | 1 | 2 064 |
| II. Øvrige befolkning | 6 620 | 295 | 2 509 | 3 394 | 449 | 2 797 | 2 767 | 4 026 | 5 251 | 183 | 28 291 |
| a. Mænd | 2 639 | 106 | 1 050 | 1 364 | 173 | 1 175 | 1 122 | 1 714 | 2 110 | 82 | 11 535 |
| b. Kvinder | 3 981 | 189 | 1 459 | 2 030 | 276 | 1 622 | 1 645 | 2 312 | 3 141 | 101 | 16 756 |
| F. Husmødre ² | 1 308 | 63 | 393 | 676 | 89 | 453 | 500 | 501 | 524 | 17 | 4 524 |
| G. Børn uden erhverv | 5 207 | 226 | 2 087 | 2 679 | 352 | 2 295 | 2 230 | 3 396 | 1 862 | 165 | 20 499 |
| Heraf kvinder | 2 571 | 120 | 1 039 | 1 316 | 180 | 1 122 | 1 108 | 1 687 | 917 | 83 | 10 143 |
| H. Børn, der er husassistenter | 87 | 5 | 18 | 14 | 5 | 25 | 11 | 31 | 58 | — | 254 |
| I. Fremmede hushjælpere ³ | 18 | 1 | 11 | 25 | 3 | 24 | 26 | 98 | 40 | 1 | 247 |
| J. Rentenydere, pensionister m.v. | — | — | — | — | — | — | — | — | 2 767 | — | 2 767 |
| Heraf kvinder | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 607 | — | 1 607 |
| I-II. Hele befolkningen | 10 113 | 449 | 4 880 | 6 147 | 690 | 4 863 | 4 629 | 8 980 | 5 251 | 529 | 46 531 |
| a. Mænd | 6 118 | 252 | 2 684 | 4 014 | 412 | 2 453 | 2 836 | 3 255 | 2 110 | 282 | 24 416 |
| b. Kvinder | 3 995 | 197 | 2 196 | 2 133 | 278 | 2 410 | 1 793 | 5 725 | 3 141 | 247 | 22 115 |

¹ Heraf 1 kvinde. ² Heraf 2 mænd. ³ Heraf 2 mænd.

KILDE: Grønland (Statistisk Tabelværk 1974: VI).

TRANSLATION. — HEADING, Column 1: fishing, catching, sheep breeding, etc.; 2: mining; 3: manufacturing; 4: building and construction; 5: electricity, water, etc.; 6: commerce; 7: transport; 8: administration, professional activities and service industries; 9: old-age pension, etc.; 10: industry not known; 11: total. — FRONT COLUMN: I: economically active persons; a: males; b: females; A: self-employed of whom: females; B: family workers; C: fishermen receiving share of catch; D: salaried employees, public servants, etc.; of whom: females; a: in The Royal Greenland Trade Department; b: in the Greenland Technical Organisation; c: in government service; d: in the service of local authorities; e: in private service; f: unknown; E: wageearners of whom: females; a: in The Royal Greenland Trade Department; b: in the Greenland Technical Organisation; c: in government service; d: in the service of local authorities; e: in private service; f: unknown; skilled workers; II: Other population; a: males; b: females; F: housewives; G: children outside the labour force of whom: females; H: children who are maids in the home; I: maid-servants; J: old-age pensioners, other pensioners, etc. of whom: females; I-II: the whole population; a: males; b: females.

Tabel 408. **Overlevende og middellevetid efter dødelighedserfaringerne.**

Survivors and average expected life-time according to the mortality.

| Alder | Overlevende | | | | | | Middellevetiden | | | | | |
|------------|-------------|--------------|-----------|--------------|-----------|--------------|-----------------|--------------|-----------|---------------|------------|---------------|
| | 1946-1951 | | 1952-1959 | | 1971-1975 | | 1946-1951 | | 1952-1959 | | 1971-1975 | |
| | Mænd 1 | Kvinder 2 | Mænd 3 | Kvinder 4 | Mænd 5 | Kvinder 6 | Mænd 7 | Kvinder 8 | Mænd 9 | Kvinder 10 | Mænd 11 | Kvinder 12 |
| 0 år | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 32,2 | 37,5 | 51,4 | 53,6 | 60,7 | 66,2 |
| 1 » | 812 | 843 | 907 | 906 | 954 | 968 | 38,5 | 43,4 | 55,6 | 58,1 | 62,6 | 67,4 |
| 2 » | 776 | 797 | 893 | 890 | 948 | 966 | 39,3 | 44,8 | 55,5 | 58,2 | 62,0 | 66,5 |
| 3 » | 754 | 777 | 886 | 884 | 946 | 964 | 39,4 | 45,0 | 54,9 | 57,5 | 61,1 | 65,7 |
| 4 » | 740 | 768 | 882 | 879 | 942 | 964 | 39,1 | 44,5 | 54,2 | 56,8 | 60,4 | 64,7 |
| 5 » | 730 | 758 | 878 | 876 | 939 | 962 | 38,7 | 44,1 | 53,4 | 56,1 | 59,6 | 63,9 |
| 10 » | 692 | 726 | 864 | 871 | 930 | 955 | 35,7 | 41,0 | 49,2 | 51,4 | 55,1 | 59,3 |
| 15 » | 658 | 698 | 852 | 863 | 923 | 952 | 32,3 | 37,5 | 44,9 | 46,8 | 50,5 | 54,5 |
| 20 » | 605 | 665 | 837 | 851 | 904 | 942 | 30,0 | 34,2 | 40,7 | 42,4 | 46,6 | 50,0 |
| 25 » | 547 | 625 | 814 | 834 | 878 | 929 | 27,9 | 31,2 | 36,7 | 38,3 | 42,8 | 45,7 |
| 30 » | 493 | 580 | 786 | 813 | 862 | 922 | 25,7 | 28,5 | 32,9 | 34,2 | 38,6 | 41,0 |
| 35 » | 444 | 533 | 754 | 787 | 846 | 908 | 23,3 | 25,7 | 29,2 | 30,2 | 34,3 | 36,6 |
| 40 » | 398 | 485 | 717 | 755 | 823 | 887 | 20,6 | 23,0 | 25,6 | 26,4 | 30,2 | 32,4 |
| 45 » | 354 | 436 | 675 | 714 | 795 | 864 | 17,9 | 20,4 | 22,0 | 22,8 | 26,1 | 28,2 |
| 50 » | 309 | 385 | 626 | 667 | 763 | 836 | 15,1 | 17,7 | 18,5 | 19,2 | 22,1 | 24,0 |
| 55 » | 262 | 334 | 571 | 612 | 714 | 789 | 12,4 | 15,0 | 15,1 | 15,7 | 18,5 | 20,3 |
| 60 » | 208 | 281 | 505 | 544 | 657 | 717 | 9,9 | 12,4 | 11,7 | 12,3 | 14,8 | 17,1 |
| 65 » | 150 | 224 | 418 | 448 | 578 | 657 | 7,8 | 9,9 | 8,6 | 9,4 | 11,5 | 13,4 |
| 70 » | 94 | 164 | 297 | 322 | 468 | 568 | 6,0 | 7,6 | 6,1 | 7,1 | 8,5 | 10,1 |
| 75 » | 49 | 102 | 157 | 199 | 328 | 438 | 4,3 | 5,7 | 4,2 | 4,9 | 6,1 | 7,3 |
| 80 » | 19 | 50 | 52 | 89 | 193 | 250 | 2,7 | 4,3 | 3,2 | 2,9 | 3,6 | 6,0 |

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-6: survivors; 7-12: average expected life-time; 1, 3, 5, 7, 9, and 11: males; 2, 4, 6, 8, 10, and 12: females. FRONT COLUMN: age, years.

Tabel 409. **Ægteskaber, fødte og døde.**

Marriages, births and deaths.

| | Ind- gåede ægtes- kaber | Levendefødte | | | | Dødfødte | | Døde ¹ | | | Pr. 1000 indbyggere | | | |
|-------------------------|----------------------------------|--------------|------------|------------|---|------------|---|-------------------|-------------------|-------------|--------------------------------|------------------------------|---------------------|------------|
| | | Dreng 2 | Piger 3 | I alt 4 | Heraf udenfor ægtes- skab 5 | I alt 6 | Heraf udenfor ægtes- skab 7 | Mænd 8 | Kvin- der 9 | I alt 10 | Indg. ægtes- kaber 11 | Le- vende- fødte 12 | Død- fødte 13 | Døde 14 |
| | | | | | | | | | | | | | | |
| 1960 | 286 | 843 | 743 | 1 586 | 512 | 31 | 13 | 144 | 111 | 255 | 8,8 | 48,8 | 0,9 | 7,8 |
| 1965 | 231 | 925 | 816 | 1 741 | 605 | 24 | 8 | 190 | 147 | 337 | 5,9 | 44,4 | 0,6 | 8,6 |
| 1970 | 199 | 622 | 522 | 1 144 | 510 | 20 | 8 | 171 | 112 | 283 | 4,3 | 24,6 | 0,4 | 6,1 |
| 1971 | 211 | 521 | 507 | 1 028 | 479 | 14 | 6 | 171 | 118 | 289 | 4,5 | 21,2 | 0,3 | 5,9 |
| 1972 | 236 | 508 | 440 | 948 | 436 | 14 | 5 | 158 | 128 | 286 | 4,9 | 19,6 | 0,3 | 5,9 |
| 1973 ² | 196 | 494 | 446 | 940 | 452 | 11 | 4 | 212 | 124 | 336 | 4,0 | 19,1 | 0,2 | 6,8 |
| 1974 | 213 | 458 | 408 | 866 | 393 | 16 | 7 | 188 | 144 | 332 | 4,3 | 17,5 | 0,3 | 6,7 |
| 1975 | 234 | 428 | 440 | 868 | 447 | 10 | 5 | 176 | 137 | 313 | 4,7 | 17,5 | 0,2 | 6,3 |

¹ Heri ikke medregnet dødfødte. ² Ændringerne fra 1972 til 1973 kan delvis forklares ved en ændret opgørelsesmetode.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland, jfr. dets beretning, samt materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: marriages; 2-5: live-born children; 6-7: still-born children; 8-10: deaths; 2 and 8: males; 3 and 9: females; 4, 6 and 10: total; 5 and 7: illegitimates; 11-14: per 1000 population; 11: marriages; 12: live-born; 13: still-born; 14: deaths.

Tabel 410. **Antal levendefødte børn født i og udenfor ægteskab 1975 samt aldersbetingede fertilitetskvotienter.**

Number of live-born children born ind and out of wedlock 1975 and age-specific fertility rates.

| Moderens alder | Født i ægteskab | | | Født udenfor ægteskab | | | I alt | | | De aldersbetingede fertilitetskvotienter ¹ |
|------------------|-----------------|-------|-------|-----------------------|-------|-------|--------|-------|-------|---|
| | Drenge | Piger | I alt | Drenge | Piger | I alt | Drenge | Piger | I alt | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | |
| Under 20 år..... | 4 | 5 | 9 | 87 | 74 | 161 | 91 | 79 | 170 | 69,7 |
| 20-24 år..... | 57 | 62 | 119 | 86 | 92 | 178 | 143 | 154 | 297 | 157,6 |
| 25-29 »..... | 70 | 75 | 145 | 34 | 42 | 76 | 104 | 117 | 221 | 125,7 |
| 30-34 »..... | 48 | 53 | 101 | 12 | 12 | 24 | 60 | 65 | 125 | 70,4 |
| 35-39 »..... | 15 | 17 | 32 | 6 | 1 | 7 | 21 | 18 | 39 | 30,7 |
| 40-44 »..... | 7 | 5 | 12 | 1 | - | 1 | 8 | 5 | 13 | 11,6 |
| 45-49 »..... | 1 | 2 | 3 | - | - | - | 1 | 2 | 3 | 3,0 |
| I alt..... | 202 | 219 | 421 | 226 | 221 | 447 | 428 | 440 | 868 | (2 344) ² |

¹ Antal levendefødte børn født af mødre i en given aldersklasse pr. 1000 kvinder i den pågældende aldersklasse. ² Samlet fertilitet, hvorved forstås det antal levendefødte børn, som 1000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de frugtbare aldre 15-49 år, hvis 1) ingen af de 1000 kvinder døde, og 2) de i hver aldersklasse fødte netop så mange børn som angivet ved årets fertilitetskvotienter.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-3: born in wedlock; 4-6: born out of wedlock; 7-9: total; 1, 4 and 7: males; 2, 5 and 8: females; 3, 6 and 9: total; 10: live-born children per 1000 women in each age-group and total fertility. - FRONT COLUMN: age of mother.

Tabel 411. **Dødsårsagerne 1975.**

Causes of death 1975.

| International nomenklatur liste B | | Under 1 år | | 1-4 år | | 5-14 år | | 15-64 år | | 65 år og derover | | Tilsammen | | |
|-----------------------------------|---|------------|-----|--------|-----|---------|-----|----------|-----|------------------|-----|-----------|-----|-------|
| | | Md. | Kv. | Md. | Kv. | Md. | Kv. | Md. | Kv. | Md. | Kv. | Md. | Kv. | I alt |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| B 4 | Enteritis og andre former f. diarré | 1 | 1 | - | - | - | - | - | - | 1 | 1 | 2 | 3 | |
| B 6 | Al anden tuberk., incl. følgetilst... | - | - | - | - | - | - | 1 | 4 | 2 | - | 3 | 4 | 7 |
| B 11 | Meningokokinfektion..... | - | 1 | - | - | - | 1 | - | - | - | - | 2 | 2 | |
| B 18 | Andre infektionssygdomme..... | - | 1 | - | - | - | - | - | - | - | - | 1 | 1 | |
| B 19 | Ondartede svulster..... | - | - | - | - | - | 1 | 13 | 17 | 5 | 9 | 18 | 27 | 45 |
| B 20 | Godartede og uspec. svulster..... | - | - | - | - | - | - | 1 | 2 | 1 | - | 2 | 2 | 4 |
| B 22 | Avitaminoser og andre mangelsyg. | 1 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 1 | - | 1 |
| B 23 | Anæmi..... | - | - | - | - | - | - | 1 | - | - | - | 1 | - | 1 |
| B 24 | Hjernerhindebetændelse..... | 2 | - | 1 | - | 1 | - | 1 | 1 | - | - | 5 | 1 | 6 |
| B 26 | Hjertesyg., kroniske, rheumatiske | - | - | - | - | - | - | 1 | 1 | - | - | 1 | 1 | 2 |
| B 27 | Blodtryksforhøjelse..... | - | - | - | - | - | - | 1 | - | - | - | 1 | - | 1 |
| B 28 | Iskæmiske hjertesygdomme..... | - | - | - | - | - | - | 4 | 4 | 8 | 7 | 12 | 11 | 23 |
| B 29 | Andre hjertesygdomme..... | - | - | - | - | - | - | 2 | 3 | 1 | 6 | 3 | 9 | 12 |
| B 30 | Karsygdomme i centralnervesystem | 1 | - | - | - | - | - | 3 | 3 | 11 | 5 | 15 | 8 | 23 |
| B 31 | Influenza..... | - | - | - | - | - | - | 1 | 2 | 2 | 2 | 3 | 5 | |
| B 32 | Lungebetændelse..... | 1 | 1 | - | - | - | 1 | 3 | 4 | 5 | 6 | 9 | 15 | |
| B 33 | Bronkitis, udvidede lunger og astma | - | - | - | - | - | - | 1 | 3 | 1 | 1 | 2 | 4 | 6 |
| B 34 | Mavesår og sår på tolvfingertarmen | - | - | - | - | - | - | 2 | - | - | - | 2 | - | 2 |
| B 35 | Blindtarmsbetændelse..... | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 1 | - | 1 | 1 |
| B 36 | Bugbrok og tarmslyng..... | 1 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 1 | - | 1 |
| B 37 | Levercirrhose..... | - | - | - | - | - | - | 2 | - | - | - | 2 | - | 2 |
| B 42 | Medfødte misdannelser..... | 4 | 2 | - | - | - | - | - | - | - | - | 4 | 2 | 6 |
| B 43 | Fødselslæsion, vanskelig fødsel samt anden anoxi og hypoxi..... | 7 | 4 | - | - | - | - | - | - | - | - | 7 | 4 | 11 |
| B 44 | Andre årsager til død i perinatal-perioden..... | 2 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 2 | - | 2 |
| B 45 | Symptomer og mangelf. def. tilst... | 1 | 1 | - | - | 1 | - | - | 1 | 2 | 2 | 4 | 4 | 8 |
| B 46 | Alle andre sygdomme..... | 1 | - | - | - | - | - | - | 4 | 2 | 5 | 3 | 9 | 12 |
| BE 47 | Motorkøretøjsulykker..... | 1 | - | - | - | 1 | 1 | 1 | - | - | - | 3 | 1 | 4 |
| BE 48 | Alle andre ulykkestilfælde..... | - | - | 1 | 2 | 6 | - | 14 | 6 | 1 | 1 | 22 | 9 | 31 |
| BE 49 | Selv mord..... | - | - | - | - | - | - | 11 | 2 | - | - | 11 | 2 | 13 |
| BE 50 | Alle andre ydre årsager..... | - | - | 1 | - | - | - | 2 | 3 | - | - | 3 | 3 | 6 |
| | Dødsårsag ikke oplyst ¹ | - | - | - | - | 5 | 2 | 31 | 8 | 3 | 8 | 39 | 18 | 57 |
| | I alt..... | 23 | 11 | 3 | 2 | 14 | 5 | 93 | 66 | 43 | 53 | 176 | 137 | 313 |

¹ Omfatter hovedsageligt personer, for hvem der ikke foreligger dødsattest, samt personer med bopæl i Grønland, men døde i udlandet.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-10: age; 1, 3, 5, 7, 9 and 11: males; 2, 4, 6, 8, 10 and 12: females; 11-13: total. - FRONT COLUMN: International Statistical Classification of Causes of Death (World Health Organization, Geneva 1967). Abbreviated list.

Tabel 412. **Medicinalpersonalet m. v. 1975.**
Medical personnel etc. 1975.

| | Læger | Sygehussenge | | Antal indlagte patienter | Antal sygedage | Sygeplejersker | Sundhedsplejersker | Tandlæger | Jordemødre | Fødsels-hjælper-sker og sundheds-med-hjælpere |
|---|-------|--------------|-------------------------|--------------------------|----------------|----------------|--------------------|-----------|------------|---|
| | | I alt | Pr. 1000 indb. 1/1 1976 | | | | | | | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| A. Vestgrønland | 42 | 590 | 13,3 | 10 782 | 157 485 | 120 | 12 | 19 | 12 | 213 |
| Heraf Dronning Ingrid's Hospi- tal og Kystskibe..... | 10 | 183 | ... | 2 415 | 48 203 | 54 | - | - | - | 32 |
| B. Nordgrønland | 1 | 13 | 17,4 | 134 | 2 194 | 1 | - | - | - | 5 |
| C. Østgrønland | 3 | 34 | 11,2 | 541 | 7 577 | 5 | 1 | 1 | 1 | 17 |
| A-C. <i>Hele Grønland</i> | 46 | 637 | 12,8 | 11 457 | 167 256 | 126 | 13 | 20 | 13 | 235 |

ANM. I tabellen indgår kun tal for personale, der er ansat hele året. Herudover udsendes en del læger og tandlæger i sommermånederne. Endvidere omfatter tabellen ikke oplysninger om private børneinstitutioner, private klinikker og militære infirmerier.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: physicians; 2-3: hospital beds; 2: total; 3: per 1000 inhabitants; 4: patients treated in hospitals; 5: days of sickness. 6: nurses; 7: public health nurses; 8: dentists; 9: midwives; 10: midwife-ass. - FRONT COLUMN, A: West Greenland; B: North Greenland; C: East Greenland; A-C: Greenland, total.

Tabel 413. **Anmeldte sygdomstilfælde 1975.**
Diseases reported by doctors 1975.

| | 1. kvartal | 2. kvartal | 3. kvartal | 4. kvartal | I alt | | |
|---|------------|------------|------------|------------|--------|--------|------------------------------------|
| | | | | | 1975 | 1974 | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | |
| Tyfus | - | - | - | - | - | 2 | Typhoid fever |
| Paratyfus | - | - | - | 1 | 1 | - | Paratyphoid fever |
| Hjernehindebetændelse | 14 | 4 | 7 | 8 | 33 | 68 | Meningitis |
| Akut børnelammelse, paralytisk | - | - | - | - | - | - | Acute poliomyelitis, paral. |
| Hjernebetændelse, akut epid. | - | 1 | - | - | 1 | 1 | » epidemic encephalitis |
| » andre former..... | - | - | - | - | - | - | Other and unspec. encephalitis |
| Ornithosis | - | - | - | - | - | - | Ornithosis |
| Akut mavetarminfektion | 158 | 120 | 199 | 250 | 727 | 922 | Gastro-enteritis and diarrhoea |
| Skarlagensfeber | 2 | 2 | 7 | 13 | 24 | 12 | Scarlet fever |
| Almindelig halsbetændelse | 1 729 | 1 339 | 1 466 | 1 636 | 6 170 | 6 102 | Angina and tonsillitis |
| Rosen | 3 | 3 | 3 | 6 | 15 | 8 | Erysipelas |
| Kighoste | - | - | - | 11 | 11 | - | Whooping-cough |
| Mæslinger | 48 | - | 4 | 2 | 54 | 470 | Measles |
| Røde hunde | 2 | - | 6 | 32 | 40 | 62 | German measles |
| Skoldkopper | 34 | 8 | 12 | 209 | 263 | 325 | Chicken-pox |
| Fåresyge | 14 | 27 | 21 | 89 | 151 | 57 | Mumps |
| Epidemisk leverbetændelse | 24 | 21 | 36 | 14 | 95 | 282 | Infectious hepatitis |
| Mononucleose | 1 | 1 | 1 | 1 | 4 | 10 | » mononucleosis |
| Epidemisk svimmelhed | 1 | 19 | 4 | 4 | 28 | 6 | Epidemic nausea |
| Gigtfeber | 7 | 6 | 4 | 12 | 29 | 27 | Rheumatic fever |
| Akut infektion i øvre luftveje | 509 | 382 | 240 | 589 | 1 720 | 2 954 | Acute upper respiratory infect. |
| Influenza | 655 | 2 075 | 1 159 | 458 | 4 347 | 7 390 | Influenza |
| Lungebetændelse | 298 | 544 | 146 | 211 | 1 199 | 1 505 | Pneumonia |
| Akut brystkatarr | 127 | 172 | 208 | 139 | 646 | 500 | Acute bronchitis |
| Bylder og blæreudslæt hos nyfødte | - | - | - | - | - | - | Boils and pemphigus neonatorum |
| Fnat | 529 | 581 | 576 | 779 | 2 465 | 2 298 | Scabies |
| Lungetuberkulose | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Tuberculosis of respiratory system |
| Erhvervet syfilis | 163 | 122 | 154 | 171 | 610 | 434 | Acquired syphilis |
| Gonorré | 2 563 | 2 796 | 3 303 | 2 629 | 11 291 | 12 217 | Gonorrhoea |
| Venerisk sår | - | 2 | - | 3 | 5 | - | Soft chancre |
| » lymfeknudesvulst | - | - | - | - | - | - | Lymphogranuloma inguinale |

KILDE: Meddelt af Sundhedsstyrelsen.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-4: quarters 1975; 5 and 6: total.

Tabel 414. **Boligbyggeriet i Grønland 1974 og 1975.**
Residential building in Greenland 1974 and 1975.

| Antal fuldførte boliger | 1974 | | | | | | | 1975 | | | | | | |
|---------------------------------|---------------------------------|-----------------|-------------------------------|-------|------------------------------|-----------------|--------|---------------------------------|-----------------|-------------------------------|-------|------------------------------|-----------------|--------|
| | Boligstøttebyggeri ¹ | Tjenesteboliger | Boliger uden offentlig støtte | I alt | Heraf | | | Boligstøttebyggeri ¹ | Tjenesteboliger | Boliger uden offentlig støtte | I alt | Heraf | | |
| | | | | | I enkelt- eller dobbelt-huse | I flerfam. huse | I byer | | | | | I enkelt- eller dobbelt-huse | I flerfam. huse | I byer |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | |
| A. <i>Vestgrønland</i> | 297 | 64 | 5 | 366 | 136 | 230 | 286 | 352 | 41 | 9 | 402 | 166 | 236 | 325 |
| Nanortalik kommune | 22 | 3 | — | 25 | 13 | 12 | 14 | 31 | 2 | — | 33 | 33 | — | 7 |
| Julianehåb » | 11 | 2 | — | 13 | 5 | 8 | 9 | 45 | 5 | — | 50 | 2 | 48 | 49 |
| Narssaq » | 36 | 10 | 3 | 49 | 17 | 32 | 49 | 11 | 1 | 1 | 13 | 13 | — | 9 |
| Ivigut » | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Frederikshåb » | 5 | — | — | 5 | 5 | — | — | 15 | — | — | 15 | 15 | — | 10 |
| Godthåb » | 59 | 25 | 1 | 85 | 6 | 79 | 81 | 72 | 11 | 3 | 86 | 6 | 80 | 83 |
| Sukkertoppen » | 7 | — | 1 | 8 | 8 | — | 3 | 34 | 7 | — | 41 | 7 | 34 | 34 |
| Holsteinsborg » | 27 | 6 | — | 33 | — | 33 | 33 | 20 | 1 | — | 21 | 5 | 16 | 16 |
| Kangåtsiaq » | 9 | 1 | — | 10 | 10 | — | 5 | 4 | — | — | 4 | 4 | — | — |
| Egedesminde » | 35 | 6 | — | 41 | 6 | 35 | 38 | 34 | 1 | 2 | 37 | 14 | 23 | 33 |
| Christianshåb » | 28 | 7 | — | 35 | 10 | 25 | 29 | 14 | 4 | — | 18 | 6 | 12 | 14 |
| Jakobshavn » | 21 | — | — | 21 | 21 | — | 9 | 40 | 2 | 2 | 44 | 32 | 12 | 43 |
| Godhavn » | 9 | 1 | — | 10 | 4 | 6 | 8 | 12 | 1 | 1 | 14 | 3 | 11 | 12 |
| Umanak » | 6 | 1 | — | 7 | 7 | — | 2 | 11 | 2 | — | 13 | 13 | — | 6 |
| Upernavik » | 22 | 2 | — | 24 | 24 | — | 6 | 9 | 4 | — | 13 | 13 | — | 9 |
| B. <i>Nordgrønland</i> | 13 | 1 | — | 14 | 14 | — | 2 | 5 | — | — | 5 | 5 | — | — |
| C. <i>Østgrønland</i> | 8 | 1 | — | 9 | 9 | — | 1 | 20 | 1 | — | 21 | 18 | 3 | 15 |
| Angmagssalik kommune | 6 | 1 | — | 7 | 7 | — | 1 | 15 | 1 | — | 16 | 13 | 3 | 13 |
| Scoresbysund » | 2 | — | — | 2 | 2 | — | — | 5 | — | — | 5 | 5 | — | 2 |
| A-C. <i>Hele Grønland</i> | 318 | 66 | 5 | 389 | 159 | 230 | 289 | 377 | 42 | 9 | 428 | 189 | 239 | 340 |

¹ Boliger opført i henhold til bekendtgørelse nr. 53 af 28. februar 1959 om støtte til boligbyggeri i Grønland.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. — FRONT COLUMN: Number of dwellings completed. — HEADING, Column: 1 and 8: subsidized buildings; 2 and 9: Official dwellings; 3 and 10: buildings without subsidy; 4 and 11: total; 5, 6, 7, 12, 13 and 14: of which; 5 and 12: in detached or semi-detached houses 6 and 13: in blocks of flats; 7 and 14: in towns.

Tabel 415. **Boligforholdene 31. december 1970.**
Dwelling conditions 31 December 1970.

| | Samtlige boliger | | | Boliger, hvor boligindehaverne er født i Grønland | | | |
|-------------------------------------|------------------|--------|--------|---|--------|--------|--|
| | Hele Grønland | Byer | Bygder | Hele Grønland | Byer | Bygder | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | |
| A. Antal beboede boliger | 9 511 | 7 399 | 2 112 | 6 893 | 4 886 | 2 007 | A. Number of occupied dwellings |
| B. Antal personer | 42 927 | 31 634 | 11 293 | 34 523 | 23 577 | 10 946 | B. Number of occupiers |
| Gnstl. antal beboere pr. bolig.. | 4,5 | 4,3 | 5,3 | 5,0 | 4,8 | 5,5 | Average number of occupiers per dwelling |
| pr. værelse.. | 1,7 | 1,5 | 2,7 | 2,1 | 1,8 | 2,8 | per room |
| C. Boligerne fordelt efter | | | | | | | C. Distribution of the dwellings by |
| a. Ejerforhold | | | | | | | a. Ownership |
| Statsejede | 3 679 | 3 405 | 274 | 1 814 | 1 615 | 199 | National government |
| Kommunaltejede | 1 007 | 777 | 230 | 955 | 728 | 227 | Local government |
| Privatejede | 4 814 | 3 217 | 1 597 | 4 113 | 2 543 | 1 570 | Private person |
| Uoplyst | 11 | - | 11 | 11 | - | 11 | Unknown |
| b. Antal værelser | | | | | | | b. Number of rooms |
| 1 værelse | 1 860 | 1 161 | 699 | 1 527 | 833 | 694 | 1 room |
| 2 værelser | 3 011 | 2 127 | 884 | 2 483 | 1 620 | 863 | 2 rooms |
| 3 » | 2 237 | 1 914 | 323 | 1 571 | 1 283 | 288 | 3 » |
| 4 » | 1 723 | 1 582 | 141 | 1 049 | 935 | 114 | 4 » |
| 5 eller flere | 635 | 591 | 44 | 232 | 204 | 28 | 5 » or more |
| Uoplyst | 45 | 24 | 21 | 31 | 11 | 20 | Unknown |
| c. Opførelsesår | | | | | | | c. Year of building |
| før 1948 | 1 161 | 719 | 442 | 947 | 515 | 432 | Before 1948 |
| 1948-52 | 799 | 566 | 233 | 549 | 329 | 220 | 1948-52 |
| 1953-55 | 972 | 683 | 289 | 797 | 522 | 275 | 1953-55 |
| 1956-60 | 1 394 | 938 | 456 | 1 104 | 666 | 438 | 1956-60 |
| 1961-65 | 2 336 | 1 961 | 375 | 1 667 | 1 318 | 349 | 1961-65 |
| 1966-70 | 2 819 | 2 519 | 300 | 1 806 | 1 530 | 276 | 1966-70 |
| Uoplyst | 30 | 13 | 17 | 23 | 6 | 17 | Unknown |
| d. Opvarmningsforhold | | | | | | | d. Source of heating |
| Fast brændsel | 3 913 | 2 131 | 1 782 | 3 784 | 2 029 | 1 755 | Solid-fuel |
| Olie, petroleum | 5 526 | 5 227 | 299 | 3 051 | 2 829 | 222 | Oil, kerosene |
| Gas | 28 | 18 | 10 | 24 | 14 | 10 | Bottled gas |
| Elektricitet | 10 | 8 | 2 | 5 | 4 | 1 | Electricity |
| Uoplyst | 34 | 15 | 19 | 29 | 10 | 19 | Unknown |
| D. Antal udlejede lejligheder | 2 637 | 2 349 | 288 | 2 223 | 1 938 | 285 | D. Number of tenant-occup. dwellings |

KILDE: Statistisk tabelværk 1974: VI.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-3: All dwellings; 4-6: Dwellings where owner is born in Greenland; 1 and 4: Greenland, total; 2 and 5: cities; 3 and 6: villages.

Tabel 416. **Erhvervstællingen i Grønland 1. juli 1974.**

The business census in Greenland at 1 July 1974.

| | Samtlige virksomheder fordelt på hovedbrancher | | | | | | | Personel tilsammen | | | Heraf personel født i Grønland | | |
|--|--|----------------------------------|----------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------|------------------------|--------------------|-------|--------------|--------------------------------|-------|--------------|
| | I alt | Mine- og fremst. virks. | Bygge og anlæg | Var- me, el og vand | Hand- el og om- sætn. | Trans- port m.v. | Se- vice- virks. | I alt | Mænd | Kvin- der | I alt | Mænd | Kvin- der |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| I. Tilsammen¹..... | 1 320 | 175 | 296 | 29 | 295 | 272 | 253 | 12 145 | 8 367 | 3 778 | 8 481 | 5 133 | 3 348 |
| a. Private virksomh. i Grønland | 799 | 75 | 247 | - | 153 | 181 | 143 | 5 083 | 3 623 | 1 460 | 3 294 | 2 074 | 1 220 |
| b. Private virksomheder m. ho- vedsæde i Danmark..... | | | | | | | | | | | | | |
| Entrepreneurvirksomheder.. | 19 | 2 | 17 | - | - | - | - | 624 | 613 | 11 | 52 | 47 | 5 |
| Andre virksomheder..... | 28 | - | - | - | 28 | - | - | 89 | 54 | 35 | 23 | 9 | 14 |
| c. KGH-virksomheder ² | 326 | 75 | - | - | 114 | 58 | 79 | 4 380 | 2 432 | 1 948 | 3 995 | 2 136 | 1 859 |
| d. GTO-virksomheder ³ | 139 | 20 | 32 | 29 | - | 27 | 31 | 1 648 | 1 360 | 288 | 1 019 | 785 | 234 |
| e. Andre offentlige virksomheder | 9 | 3 | - | - | - | 6 | - | 321 | 285 | 36 | 98 | 82 | 16 |
| II. Tilsammen..... | 1 320 | 175 | 296 | 29 | 295 | 272 | 253 | 12 145 | 8 367 | 3 778 | 8 481 | 5 133 | 3 348 |
| Byer..... | 1 090 | 121 | 285 | 29 | 219 | 248 | 188 | 10 672 | 7 284 | 3 388 | 7 639 | 4 610 | 3 029 |
| Bygder..... | 225 | 54 | 10 | - | 76 | 20 | 65 | 1 355 | 979 | 376 | 814 | 500 | 314 |
| Udenfor kommune-inddel. | 5 | - | 1 | - | - | 4 | - | 118 | 104 | 14 | 28 | 23 | 5 |
| Nanortalik..... | 63 | 7 | 18 | 1 | 14 | 8 | 15 | 434 | 306 | 128 | 327 | 208 | 119 |
| Heraf i by..... | 41 | 2 | 15 | 1 | 8 | 5 | 10 | 264 | 197 | 67 | 178 | 120 | 58 |
| Julianehåb..... | 108 | 14 | 31 | 2 | 21 | 19 | 21 | 883 | 687 | 196 | 573 | 412 | 161 |
| Heraf i by..... | 97 | 11 | 31 | 2 | 16 | 19 | 18 | 847 | 668 | 179 | 537 | 393 | 144 |
| Narssaq..... | 75 | 10 | 16 | 1 | 20 | 13 | 15 | 737 | 461 | 276 | 558 | 306 | 252 |
| Heraf i by..... | 64 | 8 | 16 | 1 | 17 | 11 | 11 | 612 | 401 | 211 | 474 | 272 | 202 |
| Frederikshåb/Ivigut..... | 86 | 15 | 22 | 3 | 19 | 11 | 16 | 961 | 571 | 390 | 726 | 368 | 358 |
| Heraf i by..... | 78 | 13 | 22 | 3 | 17 | 10 | 13 | 899 | 553 | 346 | 665 | 351 | 314 |
| Godthåb..... | 271 | 32 | 54 | 3 | 55 | 83 | 44 | 2 593 | 1 883 | 710 | 1 396 | 869 | 527 |
| Heraf i by..... | 258 | 30 | 53 | 3 | 47 | 83 | 42 | 2 503 | 1 814 | 689 | 1 359 | 848 | 511 |
| Sukkertoppen..... | 88 | 15 | 17 | 2 | 19 | 17 | 18 | 961 | 592 | 369 | 754 | 397 | 357 |
| Heraf i by..... | 70 | 10 | 15 | 2 | 12 | 17 | 14 | 864 | 534 | 330 | 675 | 356 | 319 |
| Holsteinsborg..... | 108 | 14 | 21 | 2 | 21 | 34 | 16 | 1 105 | 726 | 379 | 780 | 462 | 318 |
| Heraf i by..... | 97 | 12 | 21 | 2 | 19 | 30 | 13 | 986 | 659 | 327 | 745 | 441 | 304 |
| Egedesminde/Kangâtsiaq.... | 94 | 10 | 25 | 2 | 22 | 16 | 19 | 1 000 | 658 | 342 | 816 | 494 | 322 |
| Heraf i by..... | 75 | 4 | 25 | 2 | 15 | 16 | 13 | 961 | 626 | 335 | 777 | 462 | 315 |
| Christianshåb..... | 44 | 4 | 14 | 2 | 8 | 7 | 9 | 650 | 365 | 285 | 563 | 288 | 275 |
| Heraf i by..... | 41 | 3 | 14 | 2 | 7 | 7 | 8 | 646 | 362 | 284 | 559 | 285 | 274 |
| Jakobshavn..... | 103 | 12 | 25 | 2 | 22 | 19 | 23 | 980 | 626 | 354 | 795 | 459 | 336 |
| Heraf i by..... | 89 | 8 | 25 | 2 | 16 | 19 | 19 | 953 | 606 | 347 | 768 | 439 | 329 |
| Godhavn..... | 43 | 6 | 12 | 1 | 10 | 7 | 7 | 277 | 183 | 94 | 237 | 144 | 93 |
| Heraf i by..... | 39 | 5 | 12 | 1 | 8 | 7 | 6 | 271 | 178 | 93 | 232 | 140 | 92 |
| Umanak..... | 54 | 11 | 10 | 2 | 14 | 6 | 11 | 603 | 497 | 106 | 326 | 226 | 100 |
| Heraf i by..... | 32 | 3 | 10 | 2 | 7 | 6 | 4 | 249 | 184 | 65 | 209 | 150 | 59 |
| Upernavik..... | 68 | 11 | 13 | 2 | 22 | 8 | 12 | 287 | 231 | 56 | 224 | 169 | 55 |
| Heraf i by..... | 40 | 4 | 9 | 2 | 13 | 7 | 5 | 223 | 169 | 54 | 162 | 109 | 53 |
| Thule..... | 32 | 3 | 2 | 1 | 12 | 5 | 9 | 92 | 76 | 16 | 57 | 45 | 12 |
| Heraf i by..... | 17 | 2 | 2 | 1 | 6 | 3 | 3 | 52 | 44 | 8 | 41 | 34 | 7 |
| Angmagssalik..... | 58 | 9 | 12 | 2 | 12 | 10 | 13 | 345 | 298 | 47 | 248 | 204 | 44 |
| Heraf i by..... | 36 | 4 | 12 | 2 | 7 | 6 | 5 | 262 | 223 | 39 | 193 | 157 | 36 |
| Scoresbysund..... | 20 | 2 | 3 | 1 | 4 | 5 | 5 | 119 | 103 | 16 | 73 | 59 | 14 |
| Heraf i by..... | 16 | 2 | 3 | 1 | 4 | 2 | 4 | 80 | 66 | 14 | 65 | 53 | 12 |

ANM. Tællingen omfattede privat og offentlig erhvervsvirksomhed med undtagelse af fiskeri, fangst og færeavl. Uden for tællingen var offentlig administration, skolevæsen, sundheds- og socialvæsen, kirkelige samfund samt anden ikke-erhvervsmæssig aktivitet. - Antal virksomheder er opgjort som lokal-økonomiske (lokalt adskilte) enheder, idet dog to eller flere enheder er regnet for én virksomhed i de tilfælde, hvor det ikke var muligt at få oplysninger for hver enhed; i disse tilfælde er virksomheden meddelt med den branchetilknøytning og geografiske beliggenhed som gjaldt den mest betydende enhed. I afsnit I er virksomhederne fordelt efter art og i afsnit II på kommuner.

¹ For 3 virksomheder er personalet uoplyst. ² Den kongelige grønlandske Handel. ³ Grønlands tekniske Organisation.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-7: number of establishments by kind of activity; 1: total; 2: mining and manufacturing; 3: construction; 4: electricity, heat and water supply; 5: commerce; 6: transport, etc.; 7: services; 8-10: staff; 8: total; 9: males; 10: females; 11-13: of whom born in Greenland; 11: total; 12: males; 13: females. - FRONT COLUMN, I: total; a: private Greenland-based establishments; b: private Denmark-based est. (construction est.; other est.); c: est. of the Royal Greenland Trade Department; d: est. of the Greenland Technical Organization; e: other government est.; II: total; Byer: towns; Bygder: villages; the rest: municipalities (Heraf i by: of which in towns; Udenfor, etc.: outside the municipal division).

Tabel 417. **Samlet personel ved offentlig ikke-erhvervsmæssig virksomhed 1. april 1974. Grønland**
 Total staff employed in government non-commercial activities 1 April 1974. Greenland

I. Samlet personel fordelt på institutioner

| | Samlet personel | | | | Født i Grønland | | | Født udenfor Grønland | | |
|--|-----------------|--------------|-------|--------------------------|-----------------|--------------|-------|-----------------------|--------------|-------|
| | Mænd | Kvin- der | I alt | Heraf deltid- ansatte | Mænd | Kvin- der | I alt | Mænd | Kvin- der | I alt |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Tilsammen | 1 999 | 3 320 | 5 319 | 1 243 | 1 268 | 2 528 | 3 796 | 731 | 792 | 1 523 |
| a. Landsshøvdingembedet | 39 | 35 | 74 | 1 | 12 | 15 | 27 | 27 | 20 | 47 |
| b. Landsrådets sekretariat | 18 | 5 | 23 | — | 4 | 2 | 6 | 14 | 3 | 17 |
| c. Kæmnerkontorerne | 282 | 216 | 498 | 61 | 188 | 146 | 334 | 94 | 70 | 164 |
| d. Arbejdsmarkedets og sociale institutioner | 82 | 794 | 876 | 118 | 48 | 698 | 746 | 34 | 96 | 130 |
| e. Erhvervsuddannelse | 61 | 34 | 95 | 9 | 35 | 20 | 55 | 26 | 14 | 40 |
| f. Polit og kriminalforsorg | 239 | 37 | 276 | 120 | 199 | 19 | 218 | 40 | 18 | 58 |
| g. Retsvæsen | 36 | 39 | 75 | 46 | 24 | 21 | 45 | 12 | 18 | 30 |
| h. Radio og oplysning | 106 | 52 | 158 | 94 | 81 | 29 | 110 | 25 | 23 | 48 |
| i. Skolevæsen | 691 | 1 064 | 1 755 | 556 | 331 | 729 | 1 060 | 360 | 335 | 695 |
| j. Sundhedsvæsen | 235 | 980 | 1 215 | 101 | 150 | 787 | 937 | 85 | 193 | 278 |
| k. Anden offentlig virksomhed | 210 | 64 | 274 | 137 | 196 | 62 | 258 | 14 | 2 | 16 |

II. Samlet personel fordelt på kommuner

| | Samlet personel | | | Heraf født i Grønland | | | | Samlet personel | | | Heraf født i Grønland | | |
|---------------------------|-----------------|--------------|-------|-----------------------|--------------|-------|---------------------|-----------------|--------------|-------|-----------------------|--------------|-------|
| | Mænd | Kvin- der | I alt | Mænd | Kvin- der | I alt | | Mænd | Kvin- der | I alt | Mænd | Kvin- der | I alt |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| I alt Grønland ... | 1 999 | 3 320 | 5 319 | 1 268 | 2 528 | 3 796 | Egedesminde | 142 | 292 | 434 | 94 | 224 | 318 |
| Heraf byer | 1 609 | 2 930 | 4 539 | 943 | 2 190 | 3 133 | Heraf i by | 130 | 282 | 412 | 83 | 216 | 299 |
| Nanortalik | 103 | 165 | 268 | 76 | 136 | 212 | Christianshåb | 64 | 109 | 173 | 36 | 87 | 123 |
| Heraf i by | 57 | 116 | 173 | 41 | 94 | 135 | Heraf i by | 60 | 104 | 164 | 32 | 82 | 114 |
| Julianehåb | 128 | 247 | 375 | 77 | 186 | 263 | Jakobshavn | 121 | 177 | 298 | 70 | 140 | 210 |
| Heraf i by | 112 | 238 | 350 | 63 | 177 | 240 | Heraf i by | 100 | 164 | 264 | 53 | 129 | 182 |
| Narsaq | 61 | 155 | 216 | 40 | 124 | 164 | Godhavn | 43 | 56 | 99 | 29 | 45 | 74 |
| Heraf i by | 52 | 143 | 195 | 32 | 114 | 146 | Heraf i by | 37 | 54 | 91 | 23 | 43 | 66 |
| Frederikshåb | 105 | 193 | 298 | 60 | 146 | 206 | Umanak | 85 | 142 | 227 | 69 | 115 | 184 |
| Heraf i by | 89 | 175 | 264 | 49 | 133 | 182 | Heraf i by | 46 | 100 | 146 | 34 | 78 | 112 |
| Godthåb | 538 | 846 | 1 384 | 296 | 557 | 853 | Upernavik | 104 | 127 | 231 | 84 | 104 | 188 |
| Heraf i by | 516 | 826 | 1 342 | 280 | 539 | 819 | Heraf i by | 46 | 74 | 120 | 31 | 55 | 86 |
| Sukkertoppen | 132 | 293 | 425 | 74 | 232 | 306 | Thule | 33 | 52 | 85 | 24 | 46 | 70 |
| Heraf i by | 102 | 254 | 356 | 50 | 199 | 249 | Heraf i by | 18 | 28 | 46 | 10 | 26 | 36 |
| Holsteinsborg | 161 | 234 | 395 | 111 | 197 | 308 | Angmagssalik | 102 | 163 | 265 | 69 | 131 | 200 |
| Heraf i by | 151 | 227 | 378 | 103 | 191 | 294 | Heraf i by | 50 | 107 | 157 | 28 | 83 | 111 |
| Kangâtsiaq | 49 | 42 | 91 | 40 | 36 | 76 | Scoresbysund | 28 | 27 | 55 | 19 | 22 | 41 |
| Heraf i by | 22 | 17 | 39 | 18 | 15 | 33 | Heraf i by | 21 | 21 | 42 | 13 | 16 | 29 |

ANM. Deltidsansatte er personale med en arbejdstid på under 30 timer pr. uge. Personer, der som deltidsansatte var beskæftiget i flere offentlige institutioner, er optalt i hver enkelt - dog er kateketer kun medregnet under den institution, hvorunder ansættelsen hører.

KILDE: Ministeriet for Grønland - Meddelelser fra Statistisk Kontor nr. 44.

TRANSLATION. - HEADING I: total staff analysed by institutions; 1-4: total staff; 5-7: born in Greenland; 8-10: born outside Greenland; 1: males; 2: females; 3: total; 4: of whom part-time employed; 5, 6, 7 and 8, 9, 10: see 1, 2, 3. - FRONT COLUMN. Tilsammen: total; a: the Governor's Office; b: the Secretariat of the Provincial Council; c: local treasurers' offices; d: labour market and social institutions; e: vocational training; f: police and probation authorities; g: judicial authorities; h: radio and information services; i: schools; j: health services; k: other. - HEADING II: total staff analysed by municipalities; 1-3: total staff; 4-6: of whom born in Greenland; 1, 4: males; 2, 5: females; 3, 6: total. - FRONT COLUMN: municipalities (Ialt Gr.: total Greenland; Heraf i by: of which in towns).

Tabel 418. **Produktion af de vigtigste varer i Grønland.**

Output of the principal Greenland products.

| | 1975 | | | | 1974 | 1973 | |
|---|-------------------|-------------------|------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--|
| | Vestgrønland 1 | Nordgrønland 2 | Østgrønland 3 | Hele Grønland 4 | Hele Grønland 5 | Hele Grønland 6 | |
| I. Fisk m.v. fangstprodukter og landbrugsprodukter m.v | | | | | | | I. Fish, hunting products and farm products, etc. |
| A. <i>Fisk¹ m.v. i alt²</i> tons 476 81 | - | 226 | 47 907 | 512 38 | 44 362 | | A. <i>Fish, total</i> |
| a. <i>Solgt til Den kgl. grøn. Handel</i> | | | | | | | a. <i>Sold to The Royal Greenland Trade Dept.</i> |
| Torsk til prod. af saltfisk .. tons 639 | - | 101 | 740 | 1 114 | 1 077 | | Cod-fish, for saltfish production |
| » » » » tørfisk ... » 858 | - | 123 | 981 | 595 | 407 | | » » prod. of dried cod |
| » » » » filet m.m. » 12 629 | - | - | 12 629 | 13 013 | 10 945 | | » » » » filet etc. |
| » i alt » 14 126 | - | 224 | 14 350 | 14 722 | 12 429 | | » total |
| Havkat » 3 949 | - | - | 3 949 | 4 477 | 3 642 | | Wolf-fish |
| Hellefisk » 2 745 | - | 1 | 2 746 | 3 166 | 3 292 | | Greenland halibut |
| Laks » 533 | - | - | 533 | 519 | 829 | | Salmon |
| Rejer » 7 643 | - | - | 7 643 | 7 819 | 6 347 | | Shrimps |
| Anden fisk » 7 009 | - | 1 | 7 010 | 9 069 | 5 688 | | Other fish |
| b. <i>Solgt til private eksportvirksomheder²</i> | | | | | | | b. <i>Sold to private exporters</i> |
| Torsk til prod. af tørfisk. tons 67 | - | - | 67 | 34 | - | | |
| Torsk til prod. af saltfisk .. » 1 648 | - | - | 1 648 | 2 153 | 401 | | Cod-fish for saltfish production |
| » » » » filet » 3 704 | - | - | 3 704 | 3 316 | 6 902 | | Cod-fish for production of fillet |
| » i alt » 5 419 | - | - | 5 419 | 5 503 | 7 303 | | Cod-fish, total |
| Hellefisk » 986 | - | - | 986 | 893 | 1 263 | | Greenland halibut |
| Laks » 638 | - | - | 638 | 643 | 757 | | Salmon |
| Rejer » 2 173 | - | - | 2 173 | 2 424 | 1 735 | | Shrimps |
| Anden fisk » 2 460 | - | - | 2 460 | 2 003 | 1 077 | | Other fish |
| B. <i>De vigtigste fangstprodukter m.v. solgt til Den kgl. grøn. Handel</i> | | | | | | | B. <i>Chief hunting products, etc. sold to The Royal Greenland Trade Dept.</i> |
| Sælskind stk. 33 027 | 6 209 | 15 528 | 54 764 | 54 923 | 54 255 | | Seal skins |
| Ræveskind » 1 311 | 505 | 17 | 1 833 | 1 650 | 1 797 | | Fox skins, |
| Bjørneskind » 2 | 1 | 51 | 54 | 101 | 61 | | Bearskins |
| C. <i>Fåreavlsprodukter solgt til Den kgl. grøn. Handel</i> | | | | | | | C. <i>Sheep products sold to The Royal Greenland Trade Dept.</i> |
| Uld tons 24 | - | - | 24 | 19 | 26 | | Wool |
| Får og lam til slagtn. stk. 10 212 | - | - | 10 212 | 8 529 | 11 676 | | Live sheep and lambs |
| Lamme- og fåreskind » 4 553 | - | - | 4 553 | 4 759 | 4 550 | | Lamb and sheep skins |
| II. Anden produktion | | | | | | | II. Other produktion |
| Afskibning af kryolit ... 1000 t 35 | - | - | 35 | 38 | - | | Shipment of cryolite |
| Zinkkoncentrat » 153 | - | - | 153 | 168 | 46 | | Zinc concentrates |
| Blykoncentrat » 32 | - | - | 32 | 37 | 8 | | Lead concentrates |

¹ Omregnet til hel fisk. ² Incl. fisk landet i Føringehavn.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: West Greenland; 2: North Greenland; 3: East Greenland; 4, 5 and 6: Greenland, total.

Tabel 419. **Bestanden af de vigtigste husdyr i Grønland.**

The principal livestock in Greenland.

| | 1970 | 1971 | 1972 | 1973 | 1974 | 1975 | |
|-------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|----------|
| | stk. | | | | | | |
| Får..... | 33 000 | 34 500 | 20 500 | 21 100 | 19 900 | 19 500 | Sheep |
| Renner..... | 3 000 | 2 000 | 1 800 | 800 | 2 200 | 2 500 | Reindeer |

ANM. Opgørelsen omfatter kommunerne Nanortalik, Julianehåb, Narssaq, Frederikshåb og Godthåb og angiver anslået bestand ved årets udgang.

KILDE: Ministeriet for Grønland.

Tabel 420. **Værdien af grønlandske produkter¹, solgt til Den kgl. grønlandske Handel og til private eksportvirksomheder.**

Value of Greenlanders' sale to the Royal Greenland Trade Department and to private exporters.

| Handelsdistrikter | Torsk | | Skællaks | | Rejer | | Andre fiskeri-produkter | | Fåreavls-produkter | | Sæl-, ræve- og bjørnesk. m.v. ² | | I alt | |
|-------------------|----------|------|----------|------|-------|------|-------------------------|------|--------------------|------|--|------|-------|------|
| | 1974 | 1975 | 1974 | 1975 | 1974 | 1975 | 1974 | 1975 | 1974 | 1975 | 1974 | 1975 | 1974 | 1975 |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| | 1000 kr. | | | | | | | | | | | | | |

I. Den kgl. grøn. Handel

| | | | | | | | | | | | | | | |
|-------------------------------------|--------|--------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|
| A. <i>Vestgrønland</i> | 18 617 | 20 783 | 5 279 | 4 854 | 17 147 | 19 927 | 10 586 | 10 769 | 1 379 | 1 867 | 6 868 | 7 031 | 59 876 | 65 231 |
| Nanortalik..... | 1 004 | 776 | 35 | 164 | - | - | 136 | 152 | 1 | 1 | 198 | 203 | 1 374 | 1 296 |
| Julianehåb..... | 1 021 | 826 | 761 | 1 297 | 353 | 613 | 484 | 722 | 159 | 181 | 298 | 362 | 3 076 | 4 001 |
| Narssaq..... | 747 | 389 | 167 | 274 | 228 | 312 | 189 | 79 | 1 217 | 1 683 | 57 | 43 | 2 605 | 2 780 |
| Frederikshåb..... | 6 068 | 6 097 | 2 392 | 1 193 | 504 | 1 072 | 1 742 | 1 744 | 1 | 1 | 38 | 128 | 10 745 | 10 235 |
| Godthåb..... | 129 | 497 | - | - | - | - | 161 | 132 | 1 | 1 | 54 | 29 | 345 | 659 |
| Sukkertoppen..... | 6 442 | 7 963 | 1 614 | 705 | 310 | 1 054 | 2 674 | 2 165 | - | - | 224 | 50 | 11 264 | 11 937 |
| Holsteinsborg..... | 2 436 | 3 546 | 2 | 42 | 1 421 | 1 954 | 1 782 | 1 493 | - | - | 252 | 116 | 5 893 | 7 151 |
| Egedesminde..... | 355 | 374 | 298 | 845 | - | 8 | 1 057 | 1 511 | - | - | 1 779 | 728 | 3 489 | 3 466 |
| Christianshåb..... | 234 | 121 | 1 | 20 | 8 288 | 7 982 | 278 | 207 | - | - | 12 | 6 | 8 813 | 8 336 |
| Jakobshavn..... | 16 | 13 | - | 174 | 6 043 | 6 932 | 1 415 | 1 816 | - | - | 392 | 363 | 7 866 | 9 298 |
| Godhavn..... | 10 | 10 | 7 | 97 | - | - | 135 | 129 | - | - | 134 | 202 | 286 | 438 |
| Umanak..... | 141 | 133 | 2 | - | - | - | 486 | 527 | - | - | 1 103 | 1 391 | 1 732 | 2 051 |
| Upernavik..... | 14 | 38 | - | 43 | - | - | 47 | 92 | - | - | 2 327 | 3 410 | 2 388 | 3 583 |
| B. <i>Nordgrønland, Thule</i> | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 1 165 | 1 578 | 1 165 | 1 578 |
| C. <i>Østgrønland</i> | 263 | 332 | - | - | - | - | 31 | 4 | - | - | 2 330 | 2 852 | 2 624 | 3 188 |
| Angmagssalik..... | 263 | 332 | - | - | - | - | 31 | 4 | - | - | 1 280 | 1 228 | 1 574 | 1 564 |
| Scoresbysund..... | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 1 050 | 1 624 | 1 050 | 1 624 |
| A-C. <i>Hele Grønland</i> | 18 880 | 21 115 | 5 279 | 4 854 | 17 147 | 19 927 | 10 617 | 10 773 | 1 379 | 1 867 | 10 363 | 11 461 | 63 665 | 69 997 |

II. Private eksport-virksomheder³..... 7 618 8 057 6 369 5 833 5 283 5 861 2 676 3 591 - - 2 245 1 070 24 191 24 412**I-II. I alt**..... 26 498 29 172 11 648 10 687 22 430 25 788 13 293 14 364 1 379 1 867 12 608 12 531 87 856 94 409¹ Ekkl. husflidsarbejder. ² Tallene indeholder udbytteandel til fangere af sælskind og isbjørneskind. ³ Inkl. fisk landet i Færingehavn.

KILDE: Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: cod-fish; 3-4: salmon; 5-6: shrimps; 7-8: other fish; 9-10: sheep products; 11-12: skin of seal, fox, bear, etc.; 13-14: total. - FRONT COLUMN, I: The Royal Greenland Trade Department. A: West Greenland; B: North Greenland; C: East Greenland; A-C: Greenland, total. II: Private exporters; I-II: total.

Tabel 421. **Den kongelige grønlandske Handels varesalg i Grønland.**

Sales in Greenland of The Royal Greenland Trade Department.

| Handelsdistrikter | 1973 | 1974 | 1975 | | 1973 | 1974 | 1975 |
|----------------------------------|-----------|-------|-------|-------------------------------------|-----------|-------|-------|
| | mill. kr. | | | | mill. kr. | | |
| A. <i>Vestgrønland</i> | 319,0 | 407,3 | 498,1 | | | | |
| Nanortalik | 7,2 | 8,6 | 1,11 | B. <i>Nordgrønland</i> | 3,9 | 6,1 | 6,6 |
| Julianehåb | 35,4 | 43,8 | 53,1 | Thule | 3,9 | 6,1 | 6,6 |
| Narssaq | 17,3 | 21,1 | 24,2 | C. <i>Østgrønland</i> | 20,3 | 25,1 | 30,0 |
| Frederikshåb | 23,0 | 28,7 | 33,7 | Angmagssalik | 15,9 | 19,9 | 23,7 |
| Godthåb | 62,5 | 81,3 | 101,2 | Scoresbysund | 4,4 | 5,2 | 6,3 |
| Sukkertoppen | 27,6 | 37,3 | 45,0 | D. <i>Kystskibe, statsinst.</i> . . | 4,4 | 3,6 | 3,7 |
| Holsteinsborg | 29,5 | 37,6 | 46,5 | A-D. <i>Hele Grønland</i> | 347,6 | 442,1 | 538,4 |
| Egedesminde | 31,7 | 39,7 | 50,3 | heraf: | | | |
| Christianshåb | 15,3 | 19,4 | 22,9 | Detailsalg | 225,3 | 263,7 | 321,6 |
| Jakobshavn | 27,4 | 36,4 | 44,3 | Engrossalg | 122,3 | 178,4 | 216,8 |
| Godhavn | 10,4 | 12,5 | 14,2 | | | | |
| Umanak | 18,5 | 23,0 | 28,7 | | | | |
| Upernavik | 13,2 | 17,9 | 22,9 | | | | |

KILDE: Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - FRONT COLUMN, A: West Greenland; B: North Greenland; C: East Greenland; D: Coasters, public institutions; A-D: Greenland total; of which retail sale, wholesale.

Tabel 422. **Grønlands vareomsætning med det øvrige Danmark og udlandet.**

External trade of Greenland with the rest of Denmark and foreign countries.

| | Indførsel | | Udførsel | |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|
| | 1974 | 1975 | 1974 | 1975 |
| | 1 | 2 | 3 | 4 |
| | 1000 kr. | | | |
| <i>Oprindelseslande/forbrugslande</i> ¹ | | | | |
| Færøerne | 13 | 43 | - | - |
| Øvrige Danmark | 566 551 | 659 310 | 173 647 | 193 912 |
| Norge | 14 004 | 1 279 | 4 102 | - |
| Finland | - | - | 129 138 | 93 474 |
| Frankrig, Monaco | - | - | 141 377 | 56 869 |
| Belgien, Luxembourg | - | - | 5 176 | 15 422 |
| Holland ¹ | 12 511 | 28 830 | - | - |
| Forb. Rep. Tyskland | - | - | 61 410 | 28 167 |
| Storbritannien (U.K.) | 36 725 | 52 441 | - | - |
| Polen | 3 008 | - | - | - |
| Spanien | - | - | - | 72 160 |
| Tunesien | 879 | - | - | - |
| U.S.A. | - | - | 36 244 | 49 418 |
| I alt | 633 691 | 741 903 | 551 094 | 509 422 |

¹ Indførsel fra »Øvrige Danmark« omfatter varer, der er importeret fra det øvrige Danmark af såvel dansk som fremmed oprindelse. Udførsel til »Øvrige Danmark« omfatter varer, der eksporteres til det øvrige Danmark uden hensyn til, om de forbruges her eller videreeksporteres.

KILDE: Danmarks vareindførsel og -udførsel 1975. (Stat. Tabelværk 1976).

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: import; 3-4: export. - FRONT COLUMN: Countries of origin and consumption. - NOTE: ¹ Items where »rest of Denmark« is given as country of origin comprise goods of Danish as well as foreign origin imported from rest of Denmark. Items where »rest of Denmark« is given as country of consumption comprise goods exported to rest of Denmark whether or not they are consumed there or re-exported.

Tabel 423. **Grønlands vareindførsel på SITC-varegrupper (kapitler) og oprindelseslande 1975.**
Imports by commodity groups (SITC-divisions) and countries of origin 1975.

| | Øvrige Danmark ¹ 1 | Andre lande 2 | I alt 3 | |
|---|-------------------------------------|---------------------|------------|--|
| | 1000 kr. | | | |
| 00, 94 Levende dyr | 4 | — | 4 | Live animals 00, 94 |
| 01 Kød og kødvarer | 30 887 | — | 30 887 | Meat and meat preparations 01 |
| 02 Mejeriprodukter og æg | 12 582 | — | 12 582 | Dairy products and eggs 02 |
| 03 Fisk og fiskevarer | 2 665 | — | 2 665 | Fish and fish preparations 03 |
| 04 Korn og kornvarer | 12 373 | — | 12 373 | Cereals and cereal preparations 04 |
| 05 Frugt og grønsager | 19 619 | — | 19 619 | Fruits and vegetables 05 |
| 06 Sukker, -produkter og honning | 13 840 | — | 13 840 | Sugar, sugar preparations and honey 06 |
| 07 Kaffe, te, kakao og krydderier | 9 724 | — | 9 724 | Coffee, tea, cocoa, spices 07 |
| 08 Foderstoffer, undt. umalet korn | 795 | — | 795 | Feeding stuff for animals 08 |
| 09 Diverse næringsmidler | 9 630 | — | 9 630 | Miscellaneous food preparations 09 |
| 11 Drikkevarer | 55 089 | — | 55 089 | Beverages 11 |
| 12 Tobak og tobaksvarer | 7 817 | — | 7 817 | Tobacco and tobacco manufactures 12 |
| 21 Huder og skind, uberedede | 3 602 | — | 3 602 | Hides, skins, and fur skins, undressed 21 |
| 22 Oliefrø, -nødder og -kerner | 76 | — | 76 | Oil seeds, oil nuts, and oil kernels 22 |
| 23 Gummi, rå, syntetisk og regenereret | 4 | — | 4 | Crudes rubber, incl. synth. and reclaimed 23 |
| 24 Træ, tømmer og kork | 11 964 | — | 11 964 | Wood, lumber and cork 24 |
| 25 Papirmasse og papiraffald | — | — | — | Pulp and waste paper 25 |
| 26 Uforarbejdede tekstilfibre | 226 | — | 226 | Textile fibres not manuf. into yarn 26 |
| 27 Gødningstoffer og mineraler, rå | 723 | — | 723 | Crude fertilizers and crude minerals 27 |
| 28 Malme og metalaffald | 435 | — | 435 | Metalliferous ores and metal scrap 28 |
| 29 Anim. og veg. materialer, rå | 510 | — | 510 | Crude anim. and veg. materials, n. e. s. 29 |
| 32 Kul, koks og briketter | 7 | — | 7 | Coal, coke, and briquettes 32 |
| 33 Mineralolie, rå og olieprodukter | 52 612 | 82 550 ² | 135 162 | Petroleum and petroleum products 33 |
| 34-35 Gas, elektrisk strøm | 142 | — | 142 | Gas, electric energy 34-35 |
| 41 Animalske olier og fedtstoffer | 3 | — | 3 | Animal oils and fats 41 |
| 42 Vegetabiliske olier og fedtstoffer | 324 | — | 324 | Fixed vegetable oils and fats 42 |
| 43 Bearbejdede anim. og veg. olier m.v. | 47 | — | 47 | Anim. and veg. oils, processed; waxes 43 |
| 51 Kemiske grundstoffer og forbindelser | 2 544 | — | 2 544 | Chemical elements and compounds 51 |
| 52 Mineraltjære og rå kemikalier | 20 | — | 20 | Tar and chem. from coal, petrol, gas 52 |
| 53 Farve- og garvestoffer | 4 938 | — | 4 938 | Dyeing, tanning, and colouring mat. 53 |
| 54 Med. og pharmaceut. produkter | 8 067 | — | 8 067 | Medicinal and pharm. products 54 |
| 55 Flygtige veg. olier, kosmetik m.v. | 9 037 | — | 9 037 | Oils, perf. mat., cleansing preparations 55 |
| 56 Gødningstoffer, bearbejdede | 19 | — | 19 | Fertilizers, manufactured 56 |
| 57 Sprængstof, og pyrotekniske artikler | 6 271 | — | 6 271 | Explosives and pyrotechnic products 57 |
| 58 Plast, regenereret cellulose m.v. | 3 150 | — | 3 150 | Plastic mat., reg. cellulose, artificial resins 58 |
| 59 Kemiske mat. og prod. i. a. n. | 1 433 | — | 1 433 | Chemical materials and products, n. e. s. 59 |
| 61 Lædervarer, beredede pelsskind | 310 | 4 ³ | 314 | Leather, leather manuf., dressed furs 61 |
| 62 Gummi, bearbejdet, i. a. n. | 4 498 | — | 4 498 | Rubber manufactures, n. e. s. 62 |
| 63 Træ- og korkvarer, undt. møbler | 19 873 | — | 19 873 | Wood, cork manuf. (excl. furniture) 63 |
| 64 Papir, pap og varer heraf | 16 503 | — | 16 503 | Paper, paperboard, manuf. thereof 64 |
| 65 Tekstilgarn, -stof, -varer | 17 970 | 4 ³ | 17 974 | Textile yarn, fabrics, made-up articles 65 |
| 66 Varer af ikke metalliske min. i. a. n. | 11 229 | — | 11 229 | Non-metallic mineral manuf. n. e. s. 66 |
| 67 Jern og stål | 15 888 | — | 15 888 | Iron and steel 67 |
| 68 Ikke-jernholdige metaller | 1 432 | — | 1 432 | Non-ferrous metals 68 |
| 69 Metalvarer, i. a. n. | 34 465 | — | 34 465 | Manufactures of metal, n. e. s. 69 |
| 71 Maskiner, undt. elektriske | 75 622 | — | 75 622 | Machinery, other than electric 71 |
| 72 Elektriske maskiner og apparater | 60 268 | — | 60 268 | Electr. machinery, apparatus, appliances 72 |
| 73 Transportmidler | 17 432 | — | 17 432 | Transport equipment 73 |
| 81 Sanitets-, varme- og belysningsart. | 7 210 | — | 7 210 | Sanitary, plumb., heat., light. fixtures 81 |
| 82 Møbler | 12 484 | — | 12 484 | Furniture 82 |
| 83 Rejseartikler, kuffertter o.l. | 983 | — | 983 | Travel goods, handbags, etc. 83 |
| 84 Beklædning | 22 043 | 35 ³ | 22 078 | Clothing 84 |
| 85 Fodtøj | 6 605 | — | 6 605 | Footwear 85 |
| 86 Instrumenter, fotoart., ure m.v. | 10 334 | — | 10 334 | Instrum., photogr. goods, watches, etc. 86 |
| 89 Diverse forarbejdede varer | 27 267 | — | 27 267 | Miscellaneous manuf. articles, n. e. s. 89 |
| 93 Varer, ikke klassificeret efter art. | 15 700 | — | 15 700 | Goods not classified 93 |
| 95 Militærvåben og -ammunition | 13 | — | 13 | Firearms of war and ammunition therefor 95 |
| <i>I alt</i> | 659 310 | 82 593 | 741 904 | <i>Total</i> |

ANM. Den anvendte vareopdeling er SITC, rev. (Standard International Trade Classification, 1960 Revision). Indførselsværdien for varer fra det øvrige Danmark er c.i.f.-værdien, beregnet på grundlag af den danske udførselsstatistik; for andre lande er c.i.f.-værdien anmeldt direkte.

¹ Se note 1, tabel 422. ² Holland 28 830 - U.K. 52 441 - Norge 1 279. ³ Færøerne.

KILDE: Danmarks vareindførsel og -udførsel 1975 (Stat. Tabelværk 1976).

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: the rest of Denmark; 2: other countries; 3: total. - GENERAL NOTE: the figures relating to Denmark indicate c.i.f.-values according to the Danish export statistics; figures relating to the other countries indicate c.i.f.-values directly declared. NOTE ¹ see note 1 table 422.

Tabel 424. **Udførsel af varer fra Grønland til det øvrige Danmark og udlandet.**

Exports from Greenland to the rest of Denmark and to foreign countries.

| SITC (rev.) vare-nr. | Øvrige Danmark | | | I alt | |
|--|----------------|----------------------|----------------|--|--|
| | 1 | 2 | 3 | | |
| 01.1.2 Fåre- og lammekød, fersk, kølet | 103 | - | 103 | Meat of sheep or lambs; fresh, chilled or frozen | |
| 01.1.6 Spiseligt slagteaff., fersk, kølet eller frosset | 11 | - | 11 | Edible offals, fresh, chilled, frozen | |
| 01.1.8 Andet kød og spiseligt slagteaff., fersk, kølet eller frosset | 1 701 | - | 1 701 | Other meat, edible offals, fresh, chill., frozen | |
| 03.1.1 Laks, frosset | 25 630 | - | 25 630 | Salmon, frozen | |
| Ørred, undt. damørred, frosset | 806 | 96 ¹ | 902 | Trout, except pond trout, frozen | |
| Laksefisk, i.a.n., frosset | 34 | - | 34 | Salmonidae, n.e.s., frozen | |
| Ferskvandsfisk i.a.n., frosset | 34 | - | 34 | Freshwater fish n.e.s., frozen | |
| Helleflynder, frosset | 708 | - | 708 | Common halibut, frozen | |
| Hellefisk, frosset | 7 663 | - | 7 663 | Greenland halibut, frozen | |
| Pighvar og slethvar, frosset | 79 | - | 79 | Turbot and brill, frozen | |
| Torskfisk i.a.n., frosset | 18 | - | 18 | Codfish n.e.s., frozen | |
| Rødfisk, frosset | 129 | - | 129 | Redfish, frozen | |
| Saltvandsfisk i.a.n., frosset | 3 | - | 3 | Saltwater fish n.e.s., frozen | |
| Fiskefilet, frosset | 6 354 | 40 186 ¹ | 46 540 | Fish fillets, frozen | |
| Stenbiderrogn | 10 | - | 10 | Roe of lump sucker | |
| Fiskelever og -mælke, frosset | 3 | - | 3 | Fish livers, etc., frozen | |
| 03.1.2 Sild, saltet, eller tørret | 25 | - | 25 | Herring, salted or dried | |
| Torsk, saltet | 6 213 | - | 6 213 | Cod (common), salted | |
| Torsk, fersk tørret | 1 021 | - | 1 021 | Cod (common), dried | |
| Torskfisk, fersktørret | 289 | - | 289 | Other fish of the cod-tribe, dried | |
| Fisk, i.a.n., saltet eller tørret | 800 | - | 800 | Fish, n.e.s., salted or dried | |
| Filet af hellefisk, saltet | 6 | - | 6 | Fillets of Greenland halibut, salted | |
| Filet af fisk, i.a.n. | 12 | - | 12 | Fillets of fish, n.e.s. | |
| Rogn, saltet eller tørret | 102 | - | 102 | Roes, salted or dried | |
| Fiskelever og -mælke, saltet, tørret eller røget | 11 | - | 11 | Fish livers, etc., salted, dried or smoked | |
| 03.1.3 Krebs-, bløddyr, fersk, kølet, frosset, saltet, tørret | 32 332 | 67 ¹ | 32 399 | Crustaceans and molluscs | |
| 03.2.0 Fiskekonserves, i.a.n. og -varer herm. eller ikke | 81 724 | - | 81 724 | Fish and fish preparations | |
| 08.1.4 Kød- og fiskemæl | 3 321 | - | 3 321 | Meat meal and fish meal | |
| 11.1.0 Drikkevarer, ikke alkoholholdige | 135 | - | 135 | Non-alcoholic beverages n.e.s. | |
| 21.1.6 Fåre- og lammeskind med uld, undt. astrakhan, persianer o.l. | 165 | - | 165 | Sheep and lamb skins, undressed (except astrakhan, etc.) | |
| 21.1.9 Huder og skind, i.a.n. | 20 | - | 20 | Hides and skins n.e.s. | |
| 21.2.0 Pelsskind, rå | 8 964 | - | 8 964 | Fur skins, undressed | |
| 26.2.1 Fåreuld, uvasket eller kropvasket | 216 | - | 216 | Sheep's and lamb's wool, greasy | |
| 27.6.5 Kvarts, glimmer, feldspar, kryolit og chiolit | 8 690 | - | 8 690 | Quartz, mica, feldspar, cryolite | |
| 27.6.9 Naturlig steatit; tallum | 1 | - | 1 | Steatite, talc | |
| 28.3.4 Blymalme og koncentrat | - | 37 284 ² | 37 284 | Lead ore and concentrates | |
| 28.3.5 Zinkmalme og -koncentrat | - | 237 877 ² | 237 877 | Zinc ore and concentrates | |
| 28.4.0 Affald og skrot af andre uædle metaller | 205 | - | 205 | Non-ferrous metal scrap | |
| 29.1.1 Ben, elfenben, horn, klove o.l. | 56 | - | 56 | Bones, ivory, horns, claws etc. | |
| 29.1.9 Produkter af animalsk oprindelse i.a.n. | 2 249 | - | 2 249 | Materials of animal origin n.e.s. | |
| 41.1.1 Olier udvundet af fisk og havpattedyr | 39 | - | 39 | Oils from fish and marine mammals | |
| 41.1.3 Animalske olier, fedt og smørepræparater | 62 | - | 62 | Animal oils, fats and greases | |
| 61.3.0 Pelsskind, garvede | 979 | - | 979 | Fur skins, dressed | |
| ... Andre varer | 2 986 | - | 2 986 | Other commodities | |
| I alt | 193 912 | 315 510 | 509 422 | Total | |

ANM. Poster uden landefordeling, samt poster, hvor »Øvrige Danmark« er anført som forbrugsland, omfatter varer, der er eksporteret til det øvrige Danmark uden hensyn til om de forbruges her eller videreeksporteres. Note¹ U.S.A.² Frankrig 19559. - Forb. Rep. Tyskland 8656. - U.S.A. 9069. * Frankrig 37310. - Belgien, Luxembourg 15422. - Forb. Rep. Tyskland 19511. - Finland 93474. - Spanien 72160.

KILDE: Danmarks vareindførsel og -udførsel 1975 (Stat. Tabelværk 1976).

TRANSLATION. - GENERAL NOTE: Items without distribution by countries and items where »rest of Denmark« is given as country of consumption comprise goods exported to »rest of Denmark« whether or not they are consumed there or re-exported.

Tabel 425. **Registrerede skibe i Grønland¹ på mindst 20 BRT pr. 31. december 1975.**
Registered ships of at least 20 gross reg. tons at 31 Dec. 1975.

| | Passagerskibe | | Tørlastskibe | | Fiskerfartøjer | | Andre | | I alt | | | |
|----------------------------|---------------|-----|-----------------|-------|----------------|-------|-----------------|-------|-------|--------|-------|--------|
| | Antal | BRT | Antal | BRT | Antal | BRT | Antal | BRT | Antal | BRT | NRT | HK |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| <i>Skibe i alt</i> | | | | | | | | | | | | |
| 1969 | 2 | 195 | 40 | 3 064 | 39 | 2 676 | 16 | 1 548 | 97 | 7 483 | 2 868 | 20 154 |
| 1970 | 2 | 195 | 41 | 3 110 | 40 | 2 636 | 14 | 1 055 | 97 | 6 996 | 2 638 | 20 240 |
| 1971 | 3 | 231 | 43 | 3 202 | 46 | 3 703 | 16 | 1 364 | 108 | 8 500 | 3 171 | 24 191 |
| 1972 | 4 | 348 | 43 | 3 119 | 44 | 4 837 | 16 | 1 364 | 107 | 9 668 | 3 395 | 27 650 |
| 1973 | 4 | 276 | 43 | 3 121 | 45 | 5 645 | 16 | 1 364 | 108 | 10 406 | 3 606 | 30 552 |
| 1974 | 3 | 227 | 41 | 2 910 | 52 | 7 440 | 16 | 1 441 | 112 | 12 018 | 3 982 | 35 414 |
| 1975 | 4 | 388 | 40 ^a | 2 964 | 53 | 7 394 | 17 ^a | 1 487 | 114 | 12 233 | 4 030 | 35 747 |
| Heraf i offentlig eje | 2 | 307 | 33 | 2 114 | 10 | 4 924 | 14 | 995 | 59 | 8 340 | 2 490 | 24 317 |

¹ Skibe med grønlandsk havn som hjemsted. ^a Heraf 1 tankskib på 115 BRT. ^b Heraf 5 redningsskibe, 3 sandpumpere, 1 inspektionsskib og 1 havundersøgelsesskib.

KILDE: Danmarks skibsliste 1976.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: passenger ships; 3-4: dry cargo ships; 5-6: fishing vessels; 7-8: other; 9-12: total; 1, 3, 5, 7 and 9: number; 2, 4, 6, 8 and 10: gross reg. tons; 11: net. reg. tons; 12: h. p. - FRONT COLUMN: ships, total; of which government owned.

Tabel 426. **Skibsfarten mellem Grønland og det øvrige Danmark 1975.**
Shipping between Greenland and the rest of Denmark 1975.

| | Udgæede fra Grønland til øvrige Danmark | | | | | Indgæede til Grønland fra øvrige Danmark | | | | |
|------------------------------|---|---------|---------------|--------------|-------|--|---------|--------------|--------------|-------|
| | Skibe med ladning | | | Ledige skibe | | Skibe med ladning | | | Ledige skibe | |
| | Antal | NRT | Indladet gods | Antal | NRT | Antal | NRT | Udloset gods | Antal | NRT |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| | | | tons | | | | | tons | | |
| A. Tramp- og liniefart | 97 | 125 522 | 87 177 | - | - | 84 | 129 327 | 112 679 | 5 | 7 892 |
| B. Tankfart | - | - | - | 1 | 7 378 | 4 | 27 866 | 54 701 | - | - |
| A-B Fragtfart 1975 | 97 | 125 522 | 87 177 | 1 | 7 378 | 88 | 157 193 | 167 380 | 5 | 7 892 |
| Passagerfart 1975 | ... | ... | ... | • | • | ... | ... | ... | • | • |
| Fragtfart 1974 | 85 | 129 895 | 94 880 | - | - | 80 | 146 675 | 140 500 | 7 | 6 913 |
| Passagerfart 1974 | ... | ... | ... | • | • | ... | ... | ... | • | • |

ANM. Se anm. 2 til tabel 139.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-5: vessels cleared for the rest of Denmark; 6-10: vessels entered from the rest of Denmark; 1-3 and 6-8: with cargo; 4-5 and 9-10: in ballast; 1, 4, 6, and 9: number; 2, 5, 7, and 10: net register tons; 3: goods loaded; 8: goods unloaded. - FRONT COLUMN: A: Tramp- and regular service; B: Tankservice; A-B: total.

Tabel 427. **Antal registrerede motorkøretøjer i Grønland¹.**
Registered motor vehicles.

| | Rutebiler m.v. | Hyrevogne m.v. | Personbiler i øvrigt ^a | Vare- og lastbiler m.v. ^b | | | Motorcykler | Sidevogne |
|-------------------------|----------------|----------------|-----------------------------------|--------------------------------------|--------------------|--------|-------------|-----------|
| | | | | I alt | Ejerforhold | | | |
| | | | | | Off. institutioner | Privat | | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 31. december 1964 | 4 | 47 | 198 | 462 | 239 | 223 | 122 | 18 |
| » 1965 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| » 1966 | 7 | 90 | 380 | 611 | 269 | 342 | 123 | 10 |
| » 1967 | 11 | 157 | 509 | 649 | 280 | 369 | 162 | 15 |
| » 1968 | 13 | 199 | 659 | 866 | 290 | 576 | 120 | 26 |
| » 1969 | 16 | 193 | 577 | 895 | 339 | 556 | 94 | 19 |
| » 1970 | 15 | 219 | 778 | 731 | 272 | 459 | 70 | 11 |
| » 1971 | 17 | 224 | 679 | 816 | 300 | 516 | 70 | 9 |
| » 1972 | 13 | 246 | 713 | 821 | 330 | 491 | 40 | 8 |
| » 1973 | 22 | 238 | 657 | 891 | 362 | 529 | 64 | 3 |
| » 1974 | 21 | 226 | 686 | 911 | 335 | 576 | 65 | 2 |
| » 1975 | 30 | 217 | 741 | 877 | 327 | 550 | 60 | 2 |

¹ Oplysningerne omfatter ikke radiovejstationerne, forsvarsområder m.v. ^a Herunder 18 sygebiler i 1975 mod 24 i 1974. ^b Herunder 59 brandkøretøjer i 1975 mod 52 i 1974.

KILDE: Indberetning fra politimesteren i Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: buses, coaches; 2: taxis, etc.; 3: other passenger automobiles; 4-6: vans, lorries, etc.; 4: total; 5: government owned; 6: privately owned; 7: motorcycles; 8: sidecars.

Tabel 428. **Passagerbefordringen til og fra Grønland.**

Conveyance of passengers to and from Greenland.

| | Antal passagerer | | | | | | | |
|---------------------------------|------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------------------------|
| | 1969 1 | 1970 2 | 1971 3 | 1972 4 | 1973 5 | 1974 6 | 1975 7 | |
| A. Befordret til Grønland i alt | 12 897 | 13 858 | 15 327 | 16 558 | 17 617 | 18 050 | 19 911 | A. Conveyed to Greenland |
| Med skib | 457 | 419 | 660 | 637 | 313 | 323 | 173 | By ship |
| Med flyvemaskine | 12 440 | 13 439 | 14 667 | 15 921 | 17 304 | 17 727 | 19 738 | By aircraft |
| B. Befordret fra Grønland i alt | 13 229 | 13 495 | 14 789 | 15 500 | 16 429 | 16 051 | 18 093 | B. Conveyed from Greenland |
| Med skib | 690 | 510 | 635 | 677 | 330 | 226 | 188 | By ship |
| Med flyvemaskine | 12 539 | 12 985 | 14 154 | 14 823 | 16 099 | 15 825 | 17 905 | By aircraft |

KILDE: Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-7: number of passengers.

Tabel 429. **Postbesørgelsen i Grønland 1973-75.**

Mail service in Greenland 1973-75.

| | Til Grønland | | | Fra Grønland | | | Inden for Grønland | | | |
|--|--------------|-----------|-----------|--------------|-----------|-----------|--------------------|-----------|-----------|---|
| | 1973 1 | 1974 2 | 1975 3 | 1973 4 | 1974 5 | 1975 6 | 1973 7 | 1974 8 | 1975 9 | |
| | 1000 stk. | | | | | | | | | |
| Breve, postkort tryksager m.v. ¹ ... | 1 979 | 2 043 | 2 344 | 1 128 | 1 205 | 1 172 | 871 | 961 | 1 048 | Letters, post-cards and printed matters ¹ |
| Pakker | 153 | 169 | 185 | 25 | 25 | 23 | 33 | 36 | 55 | Parcels |
| Udgiverkorsbånd | 236 | 288 | 312 | 8 | 15 | 16 | 4 | 7 | 8 | Under open cover |
| Postopkrævninger m.v. | 93 | 99 | 103 | 0 | 0 | 0 | 8 | 9 | 10 | C.O.D.-mail |
| Postanvisninger m.v. | 12 | 13 | 12 | 44 | 36 | 37 | 41 | 44 | 46 | Money orders and postal notes |

¹ Antallet af brevforsendelser er anslået på basis af periodiske optællinger.

KILDE: Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-3: to Greenland; 4-6: from Greenland; 7-9: within Greenland.

Tabel 430. **Arbejdsløn for lokalt ansat personale under offentlige institutioner i Grønland oktober kvartal 1975.**

Wages of local personnel in Greenland 4th quarter 1975.

| Personer over 18 år | Akkord- timer i pct. af samtlige timer | Over- timer i pct. af samtlige timer | Gnsntl. time- fortjeneste excl. variable tillæg ¹ | | Variable tillæg ² | | Ferie- penge | Time- for- tjeneste i alt | Timefortjeneste i alt excl. overtidstillæg | | | |
|---------------------|---|---|--|-------------------------|---------------------------------|-----------------------------|-----------------|------------------------------------|---|------------------|------------------|------------------|
| | | | Tidløn | Tid + akkord- løn | I alt | heraf over- tidstill. | | | okt. kv. 1975 | apr. kv. 1974 | okt. kv. 1973 | okt. kv. 1972 |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | pct. ————— øre pr. time | | | | | | | | | | | |
| Ufaglærte | 8,1 | 8,2 | 1 329 | 1 361 | 123 | 51 | 141 | 1 625 | 1 570 | 1 151 | 1 046 | 812 |
| Mænd | 6,1 | 10,2 | 1 343 | 1 379 | 143 | 65 | 145 | 1 667 | 1 696 | 1 165 | 1 063 | 819 |
| Kvinder | 10,1 | 6,3 | 1 315 | 1 343 | 104 | 39 | 137 | 1 584 | 1 542 | 1 133 | 1 027 | 796 |
| Faglærte | 5,6 | 17,7 | 1 825 | 1 870 | 161 | 117 | 193 | 2 224 | 2 095 | 1 582 | 1 489 | 1 208 |
| Sømænd | - | 48,2 ³ | 1 406 | 1 406 | 401 | 67 | 170 | 1 961 | 1 888 | 1 153 | 1 114 | 938 |

¹ Incl. tillæg, der er faste for den enkelte lønmodtager. ² Overtidstillæg, tillæg for arbejde på skiftehold og forskudt tid, søn- og helligdagsbetaling m.v.³ Heraf 10,6% ved arbejde i havne.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING COLUMN. 1: piece-work hours as per cent of all hours; 2: overtime as per cent of all hours; 3-4: average hourly wage excl. variable supplements; 5: time wages; 6: time + piece-wages; 7-8: variable supplements; 9: total; 10: of which: overtime supplements; FROM COLUMN: unskilled: men, women; skilled: sailors.

Tabel 431. **Lønudviklingen for offentligt ansatte arbejdere i Grønland, lokale lønvilkår, 1965-75.**
Earnings of publicly employed manual workers in Greenland, local earnings conditions, 1965-75.

| Personer over 18 år | Gnstl. timefortjeneste i alt, excl. overtidst- tillæg | | | Indeks for timefortj. i alt, excl. overtidst- tillæg | | | Indeks for realugefor- tjeneste (ugefortj. i alt excl. overtidstill.) | | | Persons age 18 or more |
|---------------------------|---|--------------------|------------------|--|--------------------|------------------|---|--------------------|------------------|---------------------------|
| | Ufag- lærte 1 | Fag- lærte 2 | Sø- mænd 3 | Ufag- lærte 4 | Fag- lærte 5 | Sø- mænd 6 | Ufag- lærte 7 | Fag- lærte 8 | Sø- mænd 9 | |
| | —øre/time— | | | | | | | | | |
| Oktober kvartal 1965..... | 454 | 754 | 495 ¹ | 100 | 100 | 100 ¹ | 100 | 100 | 100 ¹ | 4th quarter 1965 |
| » » 1966..... | 503 | 814 | 569 ¹ | 111 | 108 | 115 ¹ | 102 | 99 | 106 ¹ | » » 1966 |
| » » 1967..... | 544 | 898 | 642 | 120 | 119 | 130 | 100 | 99 | 108 | » » 1967 |
| » » 1968..... | 596 | 957 | 719 | 131 | 127 | 145 | 100 | 96 | 110 | » » 1968 |
| » » 1969..... | 626 | 996 | 757 | 138 | 132 | 153 | 96 | 92 | 107 | » » 1969 |
| » » 1970..... | 693 | 1079 | 837 | 153 | 143 | 169 | 99 | 93 | 110 | » » 1970 |
| Juli » 1971..... | 686 | 1045 | 769 | 151 | 139 | 155 | 95 | 87 | 97 | 3rd » 1971 |
| oktober » 1972..... | 812 | 1208 | 938 | 179 | 160 | 189 | 103 | 92 | 109 | 4th » 1972 |
| » » 1973..... | 1046 | 1489 | 1114 | 230 | 197 | 225 | 116 | 99 | 113 | » » 1973 |
| april » 1974..... | 1151 | 1582 | 1153 | 254 | 210 | 233 | 111 | 91 | 102 | 2nd » 1974 |
| oktober » 1975..... | 1570 | 2095 | 1888 | 346 | 278 | 381 | 119 | 95 | 131 | 4th » 1975 |

¹ Over 20 år.

KILDE: Materiale i Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. — HEADING, Columns 1-3: average hourly earnings, excluding overtime bonus, øre/hour; 4-6: index of hourly earnings, excluding overtime bonus; 7-9: index of real weekly earnings, excluding overtime bonus; 1, 4, 7: unskilled; 2, 5, 8: skilled; 3, 6, 9: seamen.

Tabel 432. **Lønmodtagerhusstandes udgifter, opsparing og indtægter 1968/69.**
Expenditure, saving and income of households of wage and salary earners. 1968/69.

| | Hjemmehørende | | | | | | Udsendte | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|------|----------------|-------|--|------|----------|------|--|
| | funktionærer og tjenestemænd 1 | | arbejdere 2 | | funktionærer, tjenestemænd og arbejdere 3 | | 4 | | |
| Antal husstande | 125 | | 241 | | 366 | | 140 | | Number of households |
| personer pr. husstand | 4,9 | | 5,2 | | 5,1 | | 3,0 | | Number of persons per household |
| Udgift til: | kr. | pct. | kr. | pct. | kr. | pct. | kr. | pct. | Expenditure on: |
| Bolig..... | 1 442 | 4,9 | 1 472 | 5,9 | 1 462 | 5,5 | 485 | 0,8 | Dwelling |
| Brændsel og belysning | 2 041 | 6,9 | 1 623 | 6,5 | 1 760 | 6,6 | 2 070 | 3,5 | Fuel and lighting |
| Fødevarer | 7 834 | 26,6 | 7 479 | 29,8 | 7 596 | 28,7 | 8 798 | 14,7 | Food |
| Drikkevarer | 2 172 | 7,4 | 1 907 | 7,6 | 1 994 | 7,5 | 3 285 | 5,5 | Beverages |
| Fortæring uden for hjemmet | 356 | 1,2 | 315 | 1,3 | 328 | 1,2 | 1 073 | 1,8 | Consumption outside the home |
| Tobaksvarer | 2 266 | 7,7 | 2 258 | 9,0 | 2 261 | 8,5 | 2 474 | 4,1 | Tobacco |
| Beklædning | 3 025 | 10,3 | 2 740 | 10,9 | 2 833 | 10,7 | 3 674 | 6,1 | Clothing |
| Fodtøj..... | 746 | 2,5 | 643 | 2,6 | 677 | 2,6 | 681 | 1,1 | Footwear |
| Vask og rengøring | 380 | 1,3 | 361 | 1,4 | 367 | 1,4 | 593 | 1,0 | Washing and cleaning |
| Møbler og husgeråd | 2 038 | 6,9 | 1 434 | 5,7 | 1 631 | 6,2 | 4 034 | 6,7 | Furnit. and household utensils |
| Personl. pleje, sygepleje | 558 | 1,9 | 443 | 1,8 | 491 | 1,8 | 983 | 1,6 | Personal hygiene, nursing |
| Bøger, aviser, tlf., radio m.v. ... | 1 131 | 3,8 | 805 | 3,2 | 912 | 3,4 | 3 248 | 5,4 | Books, newspapers, teleph. radio, etc. |
| Ferie i Grønland | 280 | 0,9 | 161 | 0,6 | 200 | 0,8 | 307 | 0,5 | Holidays in Greenland |
| » i Danmark | 383 | 1,3 | 99 | 0,4 | 192 | 0,7 | 2 636 | 4,4 | » in Denmark |
| » i Udlandet | 24 | 0,1 | 2 | 0,0 | 9 | 0,0 | 538 | 0,9 | » abroad |
| Anden fritidsbeskæftigelse | 269 | 0,9 | 172 | 0,7 | 204 | 0,8 | 1 276 | 2,1 | Other leisure activities |
| Transport..... | 373 | 1,3 | 282 | 1,1 | 312 | 1,2 | 1 381 | 2,3 | Transport |
| Diverse | 2 474 | 8,4 | 1 700 | 6,8 | 1 954 | 7,4 | 6 027 | 10,0 | Miscellaneous |
| Fangst, jagt, fiskeri m.v. | 1 186 | 4,0 | 1 198 | 4,8 | 1 195 | 4,5 | 1 740 | 2,9 | Hunting, fishing, etc. |
| I alt forbrug | 28 978 | | 98 425 | | 94 378 | | 99 545 | | Total consumption |
| Opsparing | 483 | 1,6 | ÷ 27 | ÷ 0,1 | 140 | 0,5 | 14 678 | 24,5 | Saving |
| Forbrug + opsparing | 29 461 | | 100 025 | | 94 518 | | 100 059 | | Consumption + saving |
| Kontantindkomst | 29 399 | | 24 991 | | 26 433 | | 59 495 | | Cash income |
| Naturalieindkomst | 961 | | 1 099 | | 1 055 | | 213 | | Income in kind |

TRANSLATION. — HEADING, Columns 1-3: indigenous; 1: salaried employees and public servants; 2: wage earners; 3: salaried employees, public servants and wage earners; 4: sent out from Denmark.

Tabel 433. **Lønmodtagerhusstandes udgifter til føde- og drikkevarer 1968/69.**
 Expenditure on food and beverages of households of wage and salary earners. 1968/69.

| | Hjemmehørende | | | | | | Udsendte | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|-------|-----------|-------|---|-------|----------|-------|---------------------------------|
| | funktionærer og tjenestemænd | | arbejdere | | funktionærer, tjenestemænd og arbejdere | | 4 | | |
| | 1 | | 2 | | 3 | | 4 | | |
| Antal husstande | 125 | | 241 | | 366 | | 140 | | Number of households |
| personer pr. husstand | 4,9 | | 5,2 | | 5,1 | | 3,0 | | Number of persons per household |
| Udgifter til: | kr. | pct. | kr. | pct. | kr. | pct. | kr. | pct. | Expenditure on: |
| Brød og kager | 748 | 7,5 | 820 | 8,7 | 797 | 8,3 | 609 | 5,0 | Bread and cakes |
| Mel og gryn | 550 | 5,5 | 547 | 5,8 | 548 | 5,7 | 249 | 2,1 | Flour and meal |
| Fersk kød og flæsk | 1 077 | 10,8 | 1 104 | 11,7 | 1 096 | 11,4 | 1 324 | 10,9 | Fresh meat and pork |
| Tilberedte kød- og flæskevarer .. | 486 | 4,9 | 532 | 5,7 | 517 | 5,4 | 789 | 6,5 | Prepared meat and pork |
| Kødkonserver | 393 | 3,9 | 348 | 3,7 | 362 | 3,8 | 210 | 1,7 | Tinned meat |
| Fisk, fersk | 330 | 3,3 | 373 | 4,0 | 359 | 3,7 | 252 | 2,1 | Fish, fresh |
| Fiskekonserver | 115 | 1,1 | 88 | 0,9 | 96 | 1,0 | 223 | 1,8 | Tinned fish |
| Vildt og fjerkræ | 334 | 3,3 | 427 | 4,5 | 396 | 4,1 | 369 | 3,1 | Game and poultry |
| Smør | 181 | 1,8 | 129 | 1,4 | 146 | 1,5 | 279 | 2,3 | Butter |
| Margarine o.a. fedtstoffer | 268 | 2,7 | 273 | 2,9 | 272 | 2,8 | 241 | 2,0 | Margarine and other fats |
| Mælk, tørmælk | 100 | 1,0 | 52 | 0,6 | 68 | 0,7 | 297 | 2,5 | Milk, dry milk |
| Flødeis og chokolademælk | 63 | 0,6 | 63 | 0,7 | 63 | 0,7 | 120 | 1,0 | Icecream and chocolate milk |
| Ost | 166 | 1,7 | 145 | 1,5 | 152 | 1,6 | 261 | 2,2 | Cheese |
| Æg | 196 | 2,0 | 165 | 1,8 | 175 | 1,8 | 254 | 2,1 | Eggs |
| Friske grønsager | 386 | 3,9 | 344 | 3,7 | 358 | 3,7 | 634 | 5,2 | Fresh vegetables |
| Grønkonserver | 194 | 1,9 | 147 | 1,6 | 162 | 1,7 | 276 | 2,3 | Tinned vegetables |
| Frukt, frisk | 704 | 7,0 | 510 | 5,4 | 573 | 6,0 | 804 | 6,7 | Fruit, fresh |
| Fruktkonserver | 373 | 3,7 | 300 | 3,2 | 324 | 3,4 | 435 | 3,6 | Tinned fruit |
| Sukker m.v. | 256 | 2,6 | 281 | 3,0 | 273 | 2,8 | 93 | 0,8 | Sugar, etc. |
| Kaffe, pulverkaffe m.v. | 388 | 3,9 | 371 | 4,0 | 377 | 3,9 | 514 | 4,3 | Coffee, instant coffee, etc. |
| The, kakao | 158 | 1,6 | 130 | 1,4 | 139 | 1,4 | 122 | 1,0 | Tea, cocoa |
| Krydderier m.v. | 146 | 1,5 | 126 | 1,3 | 133 | 1,4 | 217 | 1,8 | Spices, etc. |
| Chokolade m.v. | 222 | 2,2 | 204 | 2,2 | 210 | 2,2 | 226 | 1,9 | Chocolate, etc. |
| Stærkt øl | 961 | 9,6 | 954 | 10,2 | 957 | 10,0 | 1 112 | 9,2 | Strong beer |
| Lyst øl, vand | 521 | 5,2 | 516 | 5,5 | 517 | 5,4 | 597 | 4,9 | Light beer, aerated water |
| Vine | 212 | 2,1 | 110 | 1,2 | 143 | 1,5 | 686 | 5,7 | Wines |
| Spiritus | 478 | 4,8 | 327 | 3,5 | 377 | 3,9 | 890 | 7,4 | Alcoholic liquor |
| Diverse | - | - | - | - | - | - | - | - | Miscellaneous |
| I alt | 10 006 | 100,0 | 9 386 | 100,0 | 9 590 | 100,0 | 12 083 | 100,0 | Total |
| Heraf grønlandsk proviant | 1 297 | | 1 478 | | 1 418 | | 541 | | Of which: Greenland prov. |

TRANSLATION.— HEADING, Columns 1–3: indigenous; 1: salaried employees and public servants; 2: wage earners; 3: salaried employees, public servants and wage earners; 4: sent out from Denmark.

Tabel 434. **Forbrugerprisindekset og reguleringspristallet for Grønland.**

Consumer price index and wage regulation price index for Greenland.

| | Detailpristal | | Reguleringspristal | |
|------------|---------------------|-------|--------------------|-------|
| | Januar | Juli | Januar | Juli |
| | 1 | 2 | 3 | 4 |
| | April 1950 = 100 | | Januar 1963 = 100 | |
| 1966 | 216 | 224 | 116 | 120 |
| 1967 | 230 | 242 | 124 | 128 |
| 1968 | 255 | 263 | 136 | 138 |
| 1969 | 269 | 275 | 142 | 145 |
| 1970 | 295 | 302 | 153 | 157 |
| 1971 | 306 | 316 | 159 | 164 |
| | Forbrugerprisindeks | | Reguleringspristal | |
| | Januar | Juli | Januar | Juli |
| | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | Januar 1971 = 100 | | Januar 1975 = 100 | |
| 1971 | 100,0 | 103,0 | 100,0 | 103,1 |
| 1972 | 105,7 | 109,5 | 106,0 | 109,0 |
| 1973 | 113,8 | 122,4 | 112,4 | 120,9 |
| 1974 | 131,5 | 142,7 | 128,9 | 140,4 |
| 1975 | 153,1 | 163,4 | 151,2 | 159,5 |
| 1976 | 173,3 | 179,8 | 168,7 | 175,6 |
| 1977 | 185,4 | . | 181,5 | . |
| 1975 | . | . | 100,0 | 105,4 |
| 1976 | . | . | 111,6 | 116,1 |
| 1977 | . | . | 120,0 | . |

ANM. Reguleringspristallet for Grønland beregnes i henhold til lov nr. 4 af 9. juni 1971 om tjenestemandslønninger m.m. og klassificering af statens tjenestemandstillinger i Grønland, § 7, jfr. bekg. nr. 368 af 2. juli 1976, der for så vidt angår principperne for beregningen af reguleringspristallet opretholder de i lov nr. 168 af 27. maj 1964 indeholdte regler og lov nr. 230 af 12. juni 1975. I de priser, der indgår i reguleringspristallet, foretages fradrag af indførselsafgifter ifølge lov nr. 305 af 21. december 1957, som senest ændret ved lov nr. 637 af 19. december 1975. I henhold til bkg. af 31. maj 1972, afsnit III, medregnes endvidere ikke udgifter til boligbidrag i reguleringspristallet. Vægtfordelingen i pristalsberegningen er fra juli 1971 baseret på forbrugets sammensætning i lønmodtagerhusstande i Grønland i året 1968/69.

KILDE: Stat. Efterr.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1, 2, 5 and 6: consumer price index; 3, 4, 7 and 8: wage regulation price index.

Tabel 435. **Forbrugerprisindekset for Grønland.**

Consumer price index for Greenland.

| Januar 1971 = 100 | Vægt- fordeling Januar 1971 | 1975 | | 1976 | | 1977 | |
|--|-----------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------------------|
| | | Januar | Juli | Januar | Juli | Januar | |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |
| | pct. | | | | | | |
| Fødevarer | 23,43 | 164 | 177 | 186 | 196 | 207 | Food |
| Drikkevarer | 10,30 | 124 | 141 | 148 | 153 | 157 | Beverages |
| Tobaksvarer | 7,16 | 107 | 126 | 142 | 142 | 142 | Tobacco |
| Beklædning | 11,64 | 161 | 167 | 174 | 183 | 187 | Clothing |
| Personlig pleje | 2,11 | 145 | 157 | 177 | 188 | 197 | Personal hygiene |
| Vask, rengøring og fremmed hjælp .. | 3,24 | 162 | 174 | 191 | 199 | 210 | Washing, cleaning, domestic help |
| Brændsel og belysning | 6,08 | 194 | 196 | 221 | 222 | 222 | Fuel and lighting |
| Husholdningsredsk., køkkenudst. m.v. | 3,59 | 142 | 154 | 156 | 158 | 159 | Household equipment |
| Indbo | 4,63 | 152 | 158 | 161 | 164 | 173 | Furniture, bedding, etc. |
| Transport | 2,28 | 159 | 169 | 189 | 196 | 206 | Passenger transport |
| Telegraf, porto, skrivemateriel m.m. | 0,65 | 176 | 192 | 193 | 209 | 211 | Telegraph, postage, etc. |
| Bøger og blade | 1,77 | 146 | 150 | 162 | 166 | 170 | Books, newspapers |
| Jagt, fangst og fiskeri | 4,36 | 150 | 159 | 165 | 172 | 172 | Hunting, fishing, etc. |
| Underholdning og ferie m.m. | 11,44 | 143 | 151 | 161 | 170 | 177 | Entertainment and vacation |
| Diverse varer og tjenesteydelser | 1,12 | 160 | 169 | 177 | 185 | 194 | Misc. goods and services |
| Varer og tjenesteydelser i alt | 93,80 | 151 | 162 | 172 | 179 | 185 | Goods and services, total |
| Bolig | 6,20 | 182 | 184 | 186 | 188 | 189 | Dwelling |
| Forbrugerprisindekset i alt | 100,00 | 153,1 | 163,4 | 173,3 | 179,8 | 185,4 | Consumer price index, total |

ANM. Vægtfordelingen er baseret på forbrugsundersøgelsen for året 1968/69 af lønmodtagerhusstande i Grønland, jfr. Stat. Efterr. 1971, nr. 36 og Stat. Undersøgelser nr. 28.

KILDE: Stat. Efterr.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: weights; 2-6: index.

Tabel 436. **Indlån og udlån i Grønlandske pengeinstitutter 1975.**

Deposits and lending 1975.

| | Indlån i pengeinstitutter pr. 31.12.75 | | | | Udlån (bruttotilgang) | | | | | | | | | | Erhv.- støtte- ordn. ² Udbet. lån i 1975 | Bolig- støtte- ordn. ³ Udbet. lån i 1975 | | |
|--|---|--------|----------------|--------|-----------------------|---------------|---|----------------------------------|----------------------------------|-------------------------|-------------------|-------------------|----------------|--------|--|--|----|--|
| | Indlån på anf. | | Indlån på ops. | | Tilsammen | | Private pengeinstitutter. Bevilgede lån ¹ i 1975 | | | | | | | | | | | |
| | Beløb | Beløb | Antal konti | Beløb | Indu- stri | Hånd- værk | Entrepr. virks., vognm.- forr., a.trspvtv. | Han- dels- virk- somhed | Hotel og resta- uration | Fiskeri og søfart | Bolig- byggeri | Udlån i øvrigt | Tilsam- men | | | | | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | | | 15 | |
| | — 1000 kr. — | | | | 1000 kr. | | | | | | | | | | | | | |
| A. Kommune: | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Nanortalik ... | 5103 | 2891 | 964 | 7994 | — | 183 | 160 | — | 40 | — | 300 | 137 | 820 | 34 | 3904 | | | |
| 2. Julianehåb ... | 8915 | 5210 | 3054 | 14125 | — | 424 | 285 | 860 | — | 20 | 50 | 606 | 2245 | 1295 | 8845 | | | |
| 3. Narssaq | 8232 | 4451 | 1183 | 12683 | 730 | 85 | 66 | 217 | 225 | — | — | 171 | 1494 | 894 | 4420 | | | |
| 4. Ivigtut | 38 | 215 | 3 | 253 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | | | |
| 5. Frederikshåb . | 5014 | 11191 | 1817 | 16205 | 500 | 118 | 52 | 172 | 81 | — | — | 657 | 1580 | 1090 | 7810 | | | |
| 6. Godthåb | 55045 | 49532 | 12971 | 104577 | 7485 | 2836 | 10547 | 2530 | 1000 | 839 | 5534 | 10540 | 41311 | 3331 | 18055 | | | |
| 7. Sukkertoppen . | 9890 | 3677 | 2373 | 13567 | — | 541 | 303 | 313 | 250 | — | 800 | 799 | 3006 | 1539 | 8800 | | | |
| 8. Holsteinsborg . | 9638 | 10903 | 2225 | 20541 | — | 665 | 239 | 398 | — | 150 | 450 | 1127 | 3029 | 316 | 7646 | | | |
| 9. Kangatsiaq ... | 265 | 354 | 56 | 619 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 672 | 969 | | | |
| 10. Egedesminde . | 10403 | 5447 | 2394 | 15850 | 1700 | 412 | 280 | 3335 | — | — | 115 | 694 | 6536 | 1788 | 9633 | | | |
| 11. Christianshåb . | 4277 | 1836 | 900 | 6113 | — | 150 | — | 200 | — | 20 | — | 232 | 602 | 2831 | 4720 | | | |
| 12. Jakobshavn ... | 7711 | 5308 | 1649 | 13019 | 60 | 299 | 298 | 750 | — | — | — | 203 | 1610 | 3031 | 9465 | | | |
| 13. Vaigat | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | | | |
| 14. Godhavn | 2027 | 1461 | 635 | 3488 | 200 | 45 | — | — | — | — | — | 136 | 381 | 1222 | 3008 | | | |
| 15. Umanak | 4778 | 9041 | 1267 | 13819 | — | — | — | — | — | — | 215 | 131 | 346 | — | 2784 | | | |
| 16. Upernavik ... | 3487 | 2274 | 945 | 5761 | — | — | — | — | — | — | — | 10 | 10 | 3 | 930 | | | |
| 17. Thule | 802 | 462 | 415 | 1264 | — | — | — | — | — | — | — | 34 | 34 | 7 | 763 | | | |
| 18. Angmagssalik . | 4579 | 1691 | 1354 | 6270 | — | — | 60 | 50 | 60 | — | — | 27 | 197 | 40 | 4031 | | | |
| 19. Scoresbysund . | 869 | 175 | 462 | 1044 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 506 | | | |
| 20. Grønland i alt | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1975 | 141073 | 116119 | 34667 | 257192 | 10675 | 5758 | 12290 | 8825 | 1656 | 1029 | 7464 | 15504 | 63201 | 18093 | 96289 | | | |
| Grønland i alt | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1974 | 84001 | 96571 | 32472 | 180572 | 6580 | 3579 | 2919 | 5388 | 1915 | 2168 | 17479 | 9889 | 49917 | 17382 | 98498 | | | |
| B. Restgæld i alt | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| pr. 31.12.1975 . | . | . | . | . | 7086 | 11907 | 13403 | 21233 | 7031 | 6770 | 37765 | 237051 | 28900 | 117045 | 748394 | | | |
| Restgæld i alt | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| pr. 31.12.1974 . | . | . | . | . | 7185 | 10068 | 9301 | 15747 | 6522 | 6839 | 48159 | 137251 | 17546 | 102775 | 661341 | | | |
| C. Antal bevilgede nye udlån 1975 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Antal bevilgede nye udlån 1974 . | . | . | . | . | 10 | 87 | 93 | 68 | 12 | 18 | 59 | 737 | 1084 | ... | ... | | | |

¹ Kassekreditter er medregnet med det bevilgede maksimumsbeløb. ² Lån ydet i henhold til lov nr. 48 af 25. februar 1969 om støtte til erhverv i Grønland. ³ Lån ydet i henhold til bekendtgørelse nr. 53 af 28. februar 1959 om støtte til boligbyggeri i Grønland.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik og Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. — HEADING, Columns 1-4: deposits with finance inst. as on 31.12.75; 5-15: lending (gross increase); 5-13: private finance inst. loans granted in 1975; 1: deposits at call; 2: deposits at notice; 3-4: total; 1, 2, 4: amount; 3: number of accounts; 5: industry; 6: trades; 7: contractors, haulage and other transport enterprises; 8: commerce; 9: hotel and catering; 10: fishing and shipping; 11: construction of residential buildings; 12: other lending; 13: total; 14: industrial subsidies scheme, loans paid in 1975; 15: housing subsidy scheme, loans paid in 1975. — FRONT COLUMN, A: municipality; 20: Greenland, total; B: total outstanding debt 1975; C: total new loans granted.

Tabel 437. **Grønlandsbankens driftsregnskab og status 1975.**

Profit and loss account and balance sheet of the Greenland Bank, 1975.

| Resultatopgørelse | | 1000 kr. | Profit and loss account | |
|---|----------------|----------|--|--|
| A. Netto rente- og provisionsindtægter | 9 148 | | Net receipts of interest and commissions | |
| 3. Andre ordinære indtægter | 1 054 | | Other ordinary receipts | |
| 4. Omkostninger | 5 728 | | Expenditures | |
| 5. Afskrivninger og hensættelser | 1 721 | | Depreciations and appropriations | |
| 6. Ekstraordinære indtægter og udgifter (netto) | 91 | | Extraordinary items (net) | |
| 7. Kursreguleringer | 6 448 | | Revaluations | |
| 8. Skat | 1 394 | | Tax | |
| G. Årets nettoresultat | 7 898 | | Net result for the year | |
| Forlods henlagt (posterne 10.1+10.2) | - | | Advance allocations | |
| Status | | | Balance sheet | |
| Aktiver | | | Assets | |
| 1. Kassebeholdning m.v. | 2 856 | | Cash in hand | |
| 2. Tilgodehavender i Danmarks Nationalbank | - | | Claims on Danmarks Nationalbank | |
| 3. Tilgodehavender i indenlandske banker og sparekasser | 35 948 | | Claims on domestic banks | |
| 4. Tilgodehavender i udenlandske pengeinstitutter m.v. | - | | Claims on foreign banks | |
| 5. Beholdning af obligationer | 82 965 | | Bond holdings | |
| 6. Beholdning af aktiver m.v. | - | | Holdings of shares, etc. | |
| 7. Udlån: | | | Advances and loans: | |
| 7.1 Udlånskonti med adgang til variabel udnyttelse | 13 963 | | Fluctuating overdrafts | |
| 7.2 Veksler | 1 | | Bills of exchange | |
| 7.3 Byggelån | 1 450 | | Construction credits | |
| 7.4 Prioritetslån: | | | Mortgage credits | |
| 7.4.1 Uopsigelige pantebreve med fast rente | 31 | | Irredeemable with fixed interest | |
| 7.4.2 Andre prioritetslån | 10 670 | | Other mortgage credits | |
| 7.5 Andre udlån | 35 531 | | Other advances and loans | |
| 8. Garantidebitorer | 10 920 | | Guarantees, as per contra | |
| 9. Faste ejendomme | 8 349 | | Land and buildings | |
| 10. Maskiner og inventar m.v. | - | | Machinery, equipment, etc. | |
| 11. Andre aktiver | 5 483 | | Other assets | |
| Aktiver/Passiver i alt | 208 167 | | Assets/Liabilities, total | |
| Passiver | | | Liabilities | |
| 1. Indlån: | | | Deposits: | |
| 1.1 På anford. ell. kortere opsigelsesvarsel end 1 md. | 76 234 | | At sight and less than 1 month's notice | |
| 1.2 Med opsigelsesvarsel på 1 måned til under 12 mdr. | 24 090 | | At from 1 to under 12 months' notice | |
| 1.3 Med opsigelsesvarsel på 12 måneder og derover samt på særlige indlånsformer | 22 991 | | At 12 or more months' notice, etc. | |
| 2. Gæld til Danmarks Nationalbank | - | | Liabilities to Danmarks Nationalbank | |
| 3. Gæld til indenlandske banker og sparekasser | 27 542 | | Liabilities to domestic banks | |
| 4. Gæld til udenlandske pengeinstitutter m.v. | - | | Liabilities to foreign banks | |
| 5. Afgivne garantier | 10 920 | | Guarantees, as per contra | |
| 6. Prioritetsgæld i faste ejendomme | - | | Mortgage debt | |
| 7. Andre passiver | 27 247 | | Other external liabilities | |
| 8. Ansvarlig indskudskapital | - | | Risk-bearing deposits | |
| 9. Aktiekapital/Indbetalt garantikapital og reserver | 19 143 | | Share capital/Paid-up guarantee capital and reserves | |

KILDE: Beretning fra Tilsynet med banker og sparekasser.

Tabel 438. **Personer i alderen 14-39 år fordelt efter skoleuddannelse 31. december 1970.**

Persons between 14 and 39 years of age analysed by number of school years completed, etc. 31 December 1970.

| | Ikke-skolesøgende i alderen 14-39 år fordelt efter antal fuldførte skoleår | | | | | | Ikke-skolesøgende i alderen 14-39 år i alt | Skolesøgende i alderen 14-39 år i alt | Personer i alderen 14-39 år i alt | |
|----------------------|--|------|-------|-------|------------------|--------------|--|---------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|
| | 7 år eller derunder | 8 år | 9 år | 10 år | 11 år og derover | Uoplyst m.v. | | | | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | |
| Hele Grønland | 11 567 | 770 | 1 148 | 1 344 | 272 | 2 315 | 17 416 | 1 367 | 18 783 | Greenland, total |
| Byer i alt | 8 371 | 675 | 1 057 | 1 228 | 247 | 1 508 | 13 086 | 1 268 | 14 354 | Towns |
| Bygder i alt | 3 135 | 68 | 67 | 49 | 17 | 219 | 3 555 | 98 | 3 653 | Villages |
| Stationer m.v. i alt | 61 | 27 | 24 | 67 | 8 | 588 | 775 | 1 | 776 | Stations, etc. |

KILDE: Statistisk tabelværk 1974: VI.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-6: persons not attending schools, by number of school years completed; 1: 7 years or less; 5: 11 years or more; 6: not stated, etc.; 7: persons not attending schools, total; 8: persons attending schools, total; 9: persons between 14 and 39 years of age, total.

Tabel 439. **Skolen i Grønland.**
Schools in Greenland.

| | Byer | | | Bygder | | | Hele Grønland | | | |
|--|------|------|------|--------|------|------|---------------|-------|------|--|
| | 1974 | 1975 | 1976 | 1974 | 1975 | 1976 | 1974 | 1975 | 1976 | |
| | /75 | /76 | /77 | /75 | /76 | /77 | /75 | /76 | /77 | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | |
| I. Børneskolen^{1, 2} | | | | | | | | | | I. Children's school |
| A. Antal skolesteder | 22 | 22 | 22 | 71 | 73 | 75 | 93 | 95 | 97 | A. Number of schools |
| med 1- 20 skolebørn | - | - | - | 29 | 29 | 32 | 29 | 29 | 32 | with 1- 20 pupils |
| » 21- 50 » | - | - | - | 26 | 28 | 27 | 26 | 28 | 27 | » 21- 50 » |
| » 51-100 » | - | - | - | 12 | 11 | 11 | 12 | 11 | 11 | » 51-100 » |
| » 101-200 » | 3 | 3 | 3 | 4 | 5 | 5 | 7 | 8 | 8 | » 101-200 » |
| » 201 skolebørn og derover . . . | 19 | 19 | 19 | - | - | - | 19 | 19 | 19 | » 201 pupils and more |
| B. Antal skolebørn 1.-7. kl. | 7794 | 7681 | 7498 | 2537 | 2524 | 2480 | 10331 | 10205 | 9978 | B. Number of pupils 1st-7th cl. |
| C. Antal elever i børnehaveklasse . . | 1001 | 818 | 758 | 139 | 122 | 110 | 1140 | 940 | 868 | C. Number of pupils in nursery school |
| D. Gnst. antal elever pr. klasse (1.-7. kl.) | 16 | 17 | 18 | 14 | ... | ... | 16 | ... | ... | D. Aver. no. of pupils per class |
| II. Undervisning udover skolepligtige alder³ | | | | | | | | | | II. Training beyond school-leaving age |
| Antal elever i: | | | | | | | | | | Number of pupils in |
| 8. klasse | 609 | 663 | 992 | 36 | 62 | 113 | 645 | 725 | 1105 | 8th class |
| 9. » | 465 | 590 | 807 | - | 22 | 34 | 465 | 612 | 836 | 9th » |
| 10. » | 252 | 306 | 454 | - | - | 15 | 252 | 306 | 469 | 10th » |
| 11. klasse | - | - | 15 | - | - | - | - | - | 15 | 11th » |
| 2. Forberedelseskl. til realskolen | 307 | 271 | • | - | 4 | • | 307 | 275 | • | Preparatory form for secondary school, lower level |
| 1. realklasse | 223 | 227 | • | - | - | • | 223 | 227 | • | Secondary level |
| 2. » | 173 | 196 | 208 | 1 | - | - | 174 | 196 | 208 | lower level, form 1 |
| 3. » | 124 | 157 | 170 | - | - | - | 124 | 157 | 170 | » » » 2 |
| | | | | | | | | | | » » » 3 |
| III. Lærere m. v.⁴ | | | | | | | | | | III. Teachers |
| Antal lærere i alt | 773 | 740 | 742 | 271 | 281 | 278 | 1044 | 1021 | 1020 | Total number of teachers |
| med seminarieudd. i Danmark . . . | 514 | 429 | 388 | 76 | 59 | 52 | 590 | 488 | 440 | with teacher training in Denmark |
| » » Grønland | 75 | 83 | 89 | 15 | 16 | 18 | 90 | 99 | 107 | with teacher training in Greenland |
| » særlig 2-årig udd. | - | 11 | 14 | - | 6 | 14 | - | 17 | 28 | with special 2-year training |
| med anden uddannelse | 79 | 82 | 93 | 25 | 25 | 25 | 104 | 107 | 118 | with other training |
| uden særlig uddannelse | 105 | 135 | 158 | 155 | 175 | 169 | 260 | 310 | 327 | without special training |

¹ Desuden gennemgik ca. 110 børn 1-års skolegang i Danmark i 1975/76, i 1976/77 sendtes ingen børn til Danmark. ² Inkl. 1. forberedelsesklasse.
³ Desuden gik 420 grønlandske elever i 8.-10. kl. i Danmark i 1976/77, antallet var 530 elever i 1975/76. I 1976/77 modtog 110 elever undervisning i Danmark ved HF, real- og studenterkurser samt gymnasium. ⁴ Ekskl. lærere, der deltager i kurser m. v. Omfatter også eksamensskolen og seminarier. Inkl. timelærere.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-3: towns; 4-6: villages; 7-9: total Greenland.

Tabel 440. **Grønlandere under længerevarende erhvervsuddannelse¹.**
Greenlanders receiving occupational education of a long duration.

| | Pr. 1. jan. 1975 ² | | | Pr. 1. jan. 1976 | | | |
|---|-------------------------------|------------|-------------|------------------|------------|-------------|---|
| | I Grønland | I Danmark | I alt | I Grønland | I Danmark | I alt | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | Antal personer |
| Universitetsuddannelse o. lign. | - | 11 | 11 | - | 14 | 14 | Education at university level |
| Uddannelse indenfor pædagogiske og sociale fag samt sundhedsvæsen . . . | 287 | 96 | 383 | 236 | 93 | 329 | Training for educational, social and health occupations |
| Teknisk uddannelse | - | 26 | 26 | - | 22 | 22 | Technical occupations |
| Lærlinguddannelse ³ | 517 | 186 | 703 | 485 | 188 | 673 | Apprentices, etc. |
| Anden længerevarende uddannelse . . | 76 | 35 | 111 | 77 | 27 | 104 | Other education of a long duration |
| Tilsammen | 880 | 354 | 1234 | 798 | 344 | 1142 | Total |

¹ Omfatter personer under uddannelse i Grønland samt grønlandere under uddannelse i Danmark. Kun uddannelse af mindst 1 års varighed.
² Reviderede tal. ³ Uddannelsessøgende under lærlingeloven samt i lærefag under loven om erhvervsfaglige grunduddannelser.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

Tabel 441. Landsrådsvalget i Grønland den 10. april 1975.

Election of »Landsråd« in Greenland 10 April 1975.

| Landsrådskredse | Antal vælgere 1 | Antal afgivne stemmer | | | Stemme- procent 5 | Antal opstillede kandidater 6 |
|-----------------------------|--------------------|-----------------------|---------------|------------|-------------------------|----------------------------------|
| | | Gyldige 2 | Ugyldige 3 | I alt 4 | | |
| A. Vestgrønland..... | 22 534 | 14 359 | 725 | 15 084 | 66,9 | 62 |
| Nanortalik..... | 1 462 | 1 054 | 86 | 1 140 | 78,0 | 6 |
| Julianehåb..... | 1 712 | 1 290 | 39 | 1 329 | 77,6 | 5 |
| Narssaq..... | 1 237 | 870 | 33 | 903 | 73,0 | 3 |
| Frederikshåb..... | 1 595 | 886 | 56 | 942 | 59,1 | 7 |
| Godthåb..... | 4 974 | 2 971 | 121 | 3 092 | 62,2 | 4 |
| Sukkertoppen..... | 1 871 | 1 225 | 51 | 1 276 | 68,2 | 4 |
| Holsteinsborg..... | 1 862 | 1 268 | 65 | 1 333 | 71,6 | 4 |
| Kangatsiaq..... | 441 | 344 | 13 | 357 | 81,0 | 4 |
| Egedesminde..... | 1 768 | 1 108 | 43 | 1 151 | 65,1 | 8 |
| Bugten..... | 2 723 | 1 414 | 109 | 1 523 | 55,9 | 4 |
| Disko..... | 555 | 409 | 46 | 455 | 82,0 | 4 |
| Umanak..... | 1 424 | 863 | 48 | 911 | 64,0 | 5 |
| Upernavik..... | 910 | 657 | 15 | 672 | 73,8 | 4 |
| B. Nordgrønland, Thule..... | 351 | 219 | 11 | 230 | 65,5 | 3 |
| C. Østgrønland..... | 1 401 | 868 | 50 | 918 | 65,5 | 9 |
| Angmagssalik..... | 1 161 | 692 | 38 | 730 | 62,9 | 7 |
| Scoresbysund..... | 240 | 176 | 12 | 188 | 78,3 | 2 |
| A-C. Hele Grønland..... | 24 286 | 15 446 | 786 | 16 232 | 66,8 | 74 |

ANM. 16 medlemmer vælges som kredsmandater ved flertalsvalg i landsrådskredsene. Herudover vælges indtil 5 tillægsmandater. Se endvidere tabel 404.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: electorate; 2-4: number of votes cast; 2: valid; 3: invalid; 4: total; 5: percentage voting; 6: number of candidates. - FRONT COLUMN: nomination districts.

Tabel 442. Offentlige investeringer i Grønland 1956-75.

Public investments in Greenland 1956-75.

| Løbende priser | 1956-60 ¹ | 1961-65 ¹ | 1966-70 | 1972 | 1973 | 1974 | 1975 | Current prices |
|---|----------------------|----------------------|---------|-------|-------|-------|-------|---|
| | mill. kr. | | | | | | | |
| Industrianlæg m.v..... | 15,0 | 40,2 | 35,8 | 13,1 | 10,5 | 7,6 | 7,5 | Industrial plants, etc. |
| Fiskeri i øvrigt..... | 2,7 | 11,9 | 81,1 | 32,8 | 23,4 | 6,3 | 8,4 | Fisheries, other |
| Investeringer finansieret gennem erhvervslån og -tilskud ² | 7,6 | 57,0 | 51,6 | 12,8 | 11,0 | 6,9 | 19,4 | Investments financed through industrial loans and subsidies |
| Undervisningsvæsen m. v..... | 18,2 | 30,3 | 129,9 | 40,4 | 50,8 | 35,9 | 27,3 | Education |
| Sundhedsvæsen..... | 15,0 | 7,4 | 27,5 | 5,4 | 4,1 | 3,8 | 1,9 | Health |
| Andre offentlige institutioner... | 2,2 | 11,4 | 32,4 | 7,2 | 11,4 | 19,2 | 28,5 | Other public institutions |
| Boligbyggeri ³ | 69,1 | 186,4 | 504,2 | 122,8 | 96,6 | 146,3 | 141,5 | Residential building |
| Veje, vandforsyning, kloakering. | 10,3 | 38,9 | 92,5 | 37,1 | 29,4 | 32,7 | 36,9 | Roads, water supply, sewers |
| Elforsyning..... | 17,0 | 27,0 | 71,6 | 17,0 | 20,0 | 68,0 | 44,7 | Power supply |
| Andre offentlige værker m.v. ... | 14,7 | 14,8 | 69,6 | 17,4 | 10,0 | 10,4 | 20,2 | Other public utilities, etc. |
| Telekommunikation..... | 5,1 | 31,1 | 79,6 | 28,1 | 14,6 | 28,7 | 33,3 | Communication |
| Kommunikation og transport i øvrigt..... | 36,2 | 64,1 | 64,0 | 20,1 | 14,2 | 17,5 | 14,8 | Other communication and transport |
| Forsyningstjeneste..... | 9,1 | 41,2 | 86,6 | 26,7 | 21,8 | 39,9 | 32,8 | Supply service |
| Sociale institutioner m.v. ⁴ | 7,9 | 14,3 | 51,9 | 15,6 | 11,5 | 11,0 | 15,4 | Social institutions, etc. |
| Andre investeringer..... | | | 64,4 | - | 0,6 | 1,2 | 11,9 | Other investments |
| I alt..... | 230,1 | 576,0 | 1442,7 | 396,5 | 329,9 | 435,4 | 444,5 | Total |

ANM. Investeringer i Sdr. Strømfjord, Føringchavn og Danmark samt på vejstationerne er ikke medregnet.

¹ Ekskl. kommunale investeringer. ² Lån og tilskud i henh. til bekendtgørelse nr. 181 af 6. juli 1953 om lån og tilskud til erhvervsformål i Grønland. Fra 1. december 1969 i henh. til lov nr. 48 af 20. februar 1969. ³ Inkl. indkvarteringsbygninger til Grønlands tekniske Organisations personel. ⁴ Inkl. idrætsanlæg.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

Tabel 443. **Statens udgifter vedrørende Grønland.**
Government expenditure in connexion with Greenland.

| | Stats- regnskab 1974/75 | Stats- regnskab 1975/76 | Finanslov 1976/77 | |
|--|-------------------------------|-------------------------------|----------------------|---|
| | 1 | 2 | 3 | |
| 1000 kr. | | | | |
| A. Driftsudgifter i alt (netto)¹ | 602,9 | 685,1 | 674,1 | A. Current expenditure, total |
| I. <i>Ministeriet for Grønland</i> | 449,7 | 524,5 | 528,7 | I. <i>The Ministry for Greenland</i> |
| Administration | 57,5 | 71,2 | 47,7 | Administration |
| Generelle tilskud til kom- munerne | - | 1,3 | 26,2 | General subsidies to the municipalities |
| Driftstilskud til socialvæsen og boliger | 46,4 | 68,1 | 73,8 | Grants to social service and housing |
| Retsvæsen | 3,0 | 3,6 | 3,8 | Administration of justice |
| Sundhedsvæsen | 94,2 | 100,5 | 98,3 | Health service |
| Skolevæsen, oplysning m.v. | 163,1 | 192,5 | 202,0 | Schools, information etc. |
| Grønlands tekniske Organisa- tion | 64,9 | 61,2 | 46,3 | The Greenland Technical Organization |
| Videnskabelige undersøgelser | 17,5 | 22,2 | 24,3 | Research |
| Andre udgifter | 3,1 | 3,9 | 6,3 | Other expenditures |
| II. <i>Den kongelige grønlandske Handel</i> | 133,9 | 138,7 | 124,3 | II. <i>The Royal Greenland Trade Department</i> |
| Forsyningstjenesten | 15,9 | 15,8 | 13,1 | The supply service |
| Produktionsvirksomheder | 68,9 | 85,7 | 70,7 | Manufacturing enterprises |
| Rederi og luftfart | 43,8 | 32,5 | 36,8 | Shipping and air services |
| Anden virksomhed | 5,3 | 4,7 | 3,7 | Other enterprises |
| III. <i>Andre ministerier</i> ¹ | 19,3 | 21,9 | 21,1 | III. <i>Other ministries</i> |
| Justitsministeriet: | | | | The Ministry of Justice |
| Politiet | 13,6 | 15,0 | 14,8 | The Police |
| Kirkeministeriet: | | | | The Ministry of Ecclesiastical Affairs |
| Kirken | 5,7 | 6,9 | 6,3 | The Church |
| B. Anlægsvirksomhed i alt (netto) | 259,6 | 255,2 | 287,2 | B. Construction, total |
| I. <i>Ministeriet for Grønland</i> | 239,1 | 244,0 | 256,1 | I. <i>The Ministry for Greenland</i> |
| II. <i>Den kongelige grønlandske Handel</i> .. | 10,9 | 2,0 | 12,5 | II. <i>The Royal Greenland Trade Depart.</i> |
| III. Tilskud til anlægsvirksomhed | 9,6 | 9,2 | 18,6 | III. Grants for construction |
| C. Udlån i alt (netto) | 100,8 | 98,3 | 96,2 | C. Loans, total |
| I. <i>Ministeriet for Grønland</i> | 104,0 | 101,8 | 97,3 | I. <i>The Ministry for Greenland</i> |
| Tilgang | 121,2 | 116,0 | 120,2 | New loans |
| Afdrag | 17,2 | 14,2 | 22,9 | Repayments |
| II. <i>Den kongelige grønlandske Handel</i> .. | ÷3,2 | ÷3,5 | ÷1,1 | II. <i>The Royal Greenland Trade Depart.</i> |
| Tilgang | 0,1 | 0,0 | - | New loans |
| Afdrag | 3,3 | 3,5 | 1,1 | Repayments |
| A-C. I alt udgifter | 963,3 | 1038,6 | 1057,5 | A-C. Total |

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

¹ Ekskl. uddannelsesudgifter afholdt af Arbejdsministeriet, Handelsministeriet og Undervisningsministeriet.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1 and 2: public accounts; 3: budget.

Tabel 444. **Den grønlandske landskasses og kommunekassernes regnskaber.**
Public accounts of Greenland.

| | 1973 | 1974 | 1975 | |
|--|------|------|-------------------|--|
| | 1 | 2 | 3 | |
| 1000 kr. | | | | |
| I. Landskassen | | | | |
| A. <i>Indtægter i alt</i> | 59,6 | 59,9 | 73,6 | A. <i>Revenue, total</i> |
| Andel af indførselsafgifter | 47,8 | 47,1 | 54,4 | Part of import duties |
| Motorafgifter | 2,7 | 2,7 | 3,0 | Duties on motor vehicles |
| Statsrefusioner | 6,8 | 7,2 | 13,5 | Statereimbursement |
| Renter og andre indtægter..... | 2,3 | 2,9 | 2,7 | Interest and other revenue |
| B. <i>Udgifter i alt</i> | 59,6 | 59,9 | 73,6 | B. <i>Expenditure, total</i> |
| Administration | 3,3 | 3,8 | 6,9 | Administration |
| Tilskud til kommunekasserne | 30,8 | 34,7 | 37,9 | Grants to the municipalities |
| Drift af børneinstitutioner | 5,1 | 13,3 | 6,0 | Running expenses of child welfare instit. |
| Drift af ungdomsklubber m.v..... | 1,2 | 1,4 | 1,8 | Running expenses of youth clubs etc. |
| Drift af andre sociale institutioner | 3,1 | 3,5 | 3,6 | Running expenses of other soc. instit. |
| Arbejds- og socialdirektoratet..... | 3,0 | 3,7 | 3,0 | Social and labour administration |
| Anlægsudgifter..... | 7,8 | 4,6 | 8,2 | Construction expenses |
| Andre udgifter..... | 4,0 | 4,6 | 9,8 | Other expenditure |
| Kasseoverskud..... | 1,3 | +9,7 | ÷3,6 | Surplus |
| II. Kommunekasserne | | | | |
| A. <i>Indtægter i alt</i> | 73,1 | 84,2 | 190,1 | A. <i>Revenue, total</i> |
| Andel af indførselsafgifter | 24,5 | 22,9 | 28,4 | Part of import duties |
| Refusion af sociale udgifter m.v. | | | | Reimbursement of social welfare expend. |
| Fra landskassen..... | 29,9 | 35,8 | 39,4 | From the »Landskassen |
| Fra staten..... | 17,8 | 20,4 | 37,0 | From the state |
| Skatteindtægter..... | • | • | 79,0 ¹ | Income taxes |
| Renter og andre indtægter..... | 0,7 | 2,4 | 5,9 | Interest and other revenue |
| Overførsler..... | 0,2 | 2,7 | 0,4 | Transfers |
| B. <i>Udgifter i alt</i> | 73,1 | 84,2 | 190,1 | B. <i>Expenditure, total</i> |
| Administration m.v..... | 5,8 | 6,3 | 12,9 | Administration etc. |
| Sociale udgifter m.v. i alt..... | 47,4 | 56,1 | 95,5 | Social welfare expenditure etc. |
| Børnetilskud..... | 3,7 | 3,6 | 10,2 | Children allowances |
| Børnefors. og underholdshjælp til børn. | 5,7 | 7,0 | 9,5 | Child welfare |
| Offentlig hjælp..... | 3,9 | 5,8 | 8,3 | Public assistance |
| Aldersrente..... | 14,5 | 19,7 | 25,1 | Old age pension |
| Erhvervsudygtighedsrente m.v..... | 3,6 | 4,7 | 6,0 | Disablement assistance |
| Drift af alderdomshjem og alders- | | | | Homes for the aged |
| renteboliger | 3,9 | 5,0 | 6,6 | Nurseries and kindergartens |
| Drift af børne-daginstitutioner m.v.... | 9,3 | 6,9 | 17,7 | Apprentices homes |
| Drift af lærlingehjem..... | 0,2 | 0,2 | 0,4 | Payment of normal tariff rate |
| Takstbetaling til institutions- | | | | to institutions |
| ophold | • | • | 6,6 | Labour exchange offices |
| Arbejdsmarkedskontorer | • | • | 0,8 | Home assistance |
| Hjemmehjælp og socialmedhjælper..... | 1,2 | 1,7 | 2,4 | Rent aid |
| Huslejetilskud | 1,4 | 1,5 | 1,9 | Fire service, refuse serv., snow-showelling, |
| Brandvæsen, renovation, snerydning | | | | maintenance of roads and bridges etc. |
| samt vedligeh. af vej- og broanlæg m.v. | 5,5 | 6,8 | 8,1 | Public enterprises |
| Drift af kommunale virksomheder | 1,2 | 1,7 | 2,7 | Electricity and water supply |
| Belysning og vandforsyning | 1,8 | 1,8 | 2,3 | Construction works |
| Anlægsudgifter..... | 2,9 | 6,2 | 9,8 | Appropriations, depreciation, etc. |
| Henlæggelser, afskrivninger m.v..... | 0,6 | 1,2 | 37,0 | Other expenditure |
| Andre udgifter..... | 2,6 | 4,6 | 5,3 | Surplus |
| Kasseoverskud..... | 5,3 | +0,5 | 16,5 | |

ANM. Landskassen administreres af Grønlands Landsråd.

¹ Foreløbige tal

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.